

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 273

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 273 - 3109

Bern, Donnerstag 21. November 1974
Berne, jeudi 21 novembre 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parfait tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés
92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 22 21 - Preis: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas Ø (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

Nº 273 - 21. 11. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registré du commerce. - Registro di commercio.

Abbanben gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Requête à fin d'extension du champ d'application de la Convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud.

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Kalk- und Steinfabrik AG, Beckenried.

Uhrenfabrik Paxor AG, Biel.

Mesor AG, in Wetzikon.

Tiko Holding AG, Chur.

Ring-Wohnungen Locarno AG.

Mutrix Frères SA en liquidation, à Leysin.

Mercurius Development Company MEDCO SA, à Fribourg.

Agences Maritimes SA en liquidation, Genève.

Alraine SA (Alrhain AG) (SA Alrena), Genève.

Société Immobilière Saconnex-Terrasse en liquidation, Genève.

S.I. Le Soleil Midi SA, Genève.

Shur-Guide Holdings Limited, Genève.

Société d'affrètement et de gestion maritimes Sagemar SA (p. a. Banque Pasche SA).

Société coopérative de la Grande salle de Gryon.

Atelier de terminage Stivaro SA, à Peseux NE.

Cavedil SA in liquidazione, Chiasso.

Movitex SA in liquidazione, Chiasso.

Six SA in liquidazione, Paradiso.

Aconifin SA in liquidazione.

SA Loeb - Anciens Etablissements Loeb Laroze & Frédéric Loeb.

Rechnungsgruf und öffentliche Inventar.

Aufforderung gemäß Art. 96 lit. c und 89 HRV.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 272 923-272950.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über die Ausrichtung der Anbauprämien für Futtergetreide.

Verordnung über die Anbauprämien für Futtergetreide im Jahre 1975.

ACF concernant l'allocation de primes de culture pour céréales fourragères.

Ordonnance concernant les primes de culture pour les céréales fourragères en 1975.

Uebereinkommen über ein Internationales Energieprogramm. - Accord relatif à un Programme International de l'Energie.

Postcheckverkehr, Beitrite. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

12. November 1974. Waren aller Art usw.

Pervag AG, in Zürich 2, Kilchbergsteig 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 11. 1974. Zweck: Import und Verteilung von Waren verschiedener Art; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichen Zweck. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libérrert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Paul Engeli, von Gratzhausen-Berg TG, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

12. November 1974.

Rak AG Immobilien- & Baugesellschaft, in Uster (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3326). Erwerb von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 28. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist Rak AG Immobilien- und Baugesell-

schaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Brigitte Tschol und Christine Raschle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Raschle, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Karl Peter, von und in Winterthur.

12. November 1974.

Mayer Elektro Anlagen AG. Unter dieser Firma besteht in Dübendorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Mayer Elektro Anlagen AG» mit Sitz in Volketswil (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 731). Zweck der Gesellschaft: Zur Hauptsaach: Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Geräten aller Art mit eigener Schaltbauwerkstatt; kann ferner Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Louis Mayer, von Egnach, in Volketswil, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (VR); mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Viktor Mayer, von Egnach, in Illnau-Effretikon, und Robert Magnusson, von und in Uster, beide Delegierte des VR, sowie Irmgard Mayer, von Egnach, in Volketswil, Mitglied des VR. Adresse der Zweigniederlassung: Bahnhofstrasse 56.

12. November 1974.

Hermetech Handels AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 599). Handel jeglicher Art, vorwiegend mit technischen Produkten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 166) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. November 1974.

Bewoba Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbauarbeiten, in Zürich 8 (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1961, S. 490). Norbert Mayer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Gerhard Mayer, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 7. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

12. November 1974. Konfektion usw.

Ascosa AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 398). Fabrikation von und Handel mit Konfektion usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 6. 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Lösung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

12. November 1974. Gummi usw.

Angst & Pfister AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2217). Handel mit Gummi, Asbest-Fabrikation usw. Verwaltungsratsmitglied Marie-Louise Glättli-Angst führt infolge Scheidung wieder den Ledigennamen Angst; sie wohnt nun in Rapperswil SG.

12. November 1974.

Hausheer Generalbau AG, in Eglias, Seglingen (c/o Josef Hausheer Söhne), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 10. 1974. Zweck: Projektierung und Ausführung von Neubauten aller Art als Generalunternehmung, insbesondere von einfachen, gennormten Einfamilienhäusern, sowie An- und Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, mit Fr. 150 000 libérrert, 300 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich und soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Robert Hausheer, von Steinhausen, in Eglias, Präsident; Ferdinand Screta, von Schaffhausen, in Eglias, und Jan Spaargaren, niederrädischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Josef Hausheer, von Steinhausen, in Eglias, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1974. Beteiligungen.

Dow Corning AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2391). Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an Unternehmungen der chemischen und damit verwandter Industrien usw. Dr. Gerhard Fischer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Max Gutwiler, von Basel und Therwil, in Oberlunkhofen; Dr. Alain Joachim, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel, und Kenneth G. Spyker, Bürger der USA, in Waterloo (Belgien).

12. November 1974.

Spezial-Stahl AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 201). Handel mit Spezialstahl und Metallen jeder Art, usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1974, S. 2946) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. November 1974. Beteiligungen usw.

Consorte AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2125). Vorwiegend auf konsortialer Basis, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Finanzierung von Unternehmen aller Art usw. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 25, in Zürich 8.

12. November 1974.

BASPAG Bautechnik AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, S. 3064). Herstellung von sowie Handel mit Baumaterialien usw. Dr. Fritz Schiller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walter H. Meier ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nur Einzelunterschrift.

12. November 1974. Federn usw.

Baumann & Cie. AG, in Rüti (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2723). Betrieb einer Federnfabrik usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kaspar Baumann; seine Prokura erloschen.

12. November 1974.

Interchemie AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2447). Fabrikation von und Handel mit chemischen Roh- und Fertigprodukten usw. Prokura von Peter Kamber erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hansrudolf Küpfer, von Worb, in Zürich.

12. November 1974.

Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie, in Zürich 1 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1974, S. 2771). Prokura von Alfred Illi erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Leemann und Niklaus Gerber; ihre Prokuren erloschen.

12. November 1974. Ehevermittlungsbüro.

Romantica, K. B. Metzger, in Zürich, Wiedingstrasse 9. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl B. Metzger, von Eschenz, in Zürich 4. Ehevermittlungsbüro.

12. November 1974.

Standard Telefon und Radio A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 595). Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Artikeln für Schwachstromanlagen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Herbert Winter, von und in Zürich.

12. November 1974. Werkzeugschärferei.

Stöckle, in Bonstetten, Birchstrasse. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter Stöckle, deutscher Staatsangehöriger, in Bonstetten. Werkzeugschärferei.

12. November 1974. Corsets Büstenhalter.

Paul Rüesch, bisher in Zürich (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1952, S. 1863). Vertretungen von Haushaltungsmaschinen und Stoffen sowie Handel mit Teppichen. Neuer Sitz: Oetwil an der Limmat. Adresse: Hüttikerstrasse. Der Firmeninhaber wohnt nun in Oetwil an der Limmat. Neu führt Einzelunterschrift: Hedy Rüesch, von Gaiserauwald, in Oetwil an der Limmat. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Corsets und Büstenhaltern.

12. November 1974. Werkzeugschärferei.

Ka-Tea-Ka (Ca-Thé-Ca) (Co-Tea-Co), in Zürich 5. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1751). Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kaffee, Tee und Kakao usw. Die Generalversammlung vom 11. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

12. November 1974. Immobilien usw.

Multiba AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1966, S. 1077). Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 28. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 450 000, zerfallend in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

12. November 1974. Immobilien usw.

Balg AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1966, S. 1077). Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 28. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 450 000, zerfallend in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

12. November 1974. Werkzeuge usw.

Leitz GmbH, in Weiningen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1967, S. 409). Fabrikation von Werkzeugen usw. Die Gesellschafterver-sammlung vom 20. 9. 1974 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

12. November 1974.

A-Z Büro GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475). Dienstleistungen jeder Art auf dem Gebiete der Werbung usw. Die Gesellschafterversammlung vom 20. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Die Gesellschafterin «Truba AG» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihr Stammanteil von Fr. 20 000 ist an den Gesellschafter Heinrich Kobl übergegangen, wodurch sich dessen Stammanteil, welche nun das gesamte Stammkapital ausmacht, auf Fr. 52 000 erhöht hat.

12. November 1974.

Interna Treuhand- und Finanz AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1953). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

12. November 1974. Kolonialwaren, Eier usw.

H. Schwarzenbach, in Zürich (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1379). Kolonialwaren- und Eierhandlung; Kaffeerösterei. Die Unterschrift von Heinrich Paul Schwarzenbach ist erloschen.

12. November 1974.

Peter Droz, Werbeagentur BSR, in Zürich, Witikonerstrasse 77, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Droz, von Genf, in Zürich 7. Büro für Werbeagentur und Marketing-Beratung.

12. November 1974.

Architektur und Design, Bruno Huwyler, in Zürich, Forchstrasse 152, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Huwyler, von Urdorf, in Zürich 7. Büro für Architektur und Design.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

11. November 1974. Maschinen- und Apparatebau.

Henry Manigley, in Aarberg, Maschinen-, Apparate- und Präzisionswerkzeugbau, Ingenieurbüro, Ankauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3043). Walter Schibli, von Dachsen ZH, in Ipsach, ist Prokura mit Einzelunterschrift erteilt worden.

Bureau Aarwangen

12. November 1974. Teppiche, Kunststoffbehälter.

Ruckstuhl AG (Ruckstuhl SA), in Langenthal, Fabrikation von Teppichen aller Art und von Kunststoffbehältern (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2026). Felix Ruckstuhl vertritt die Gesellschaft von nun an mit Einzelunterschrift. Willy Wiedemeier, von Gebenstorf, in Langenthal, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

12. November 1974. Verglasungen.

Heglas AG, in Büttberg, Gemeinde Thunstetten, Fabrikation und Vertrieb von Isolierglas sowie von Verglasungen aller Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1970, S. 2462). Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Heinz Trösch, von Thunstetten, in Büttberg, Präsident (bisher Vizepräsident); Erwin Trösch, von Thunstetten, in Gutenburg, Vizepräsident (bisher Mitglied), und Rudolf Friedrich Trösch, von Thunstetten, in Büttberg, Mitglied (bisher Präsident). Alle drei führen Einzelunterschrift.

12. November 1974. Lebensmittel, Futtermittel.

Alef AG, in Büttberg, Gemeinde Thunstetten, Lagerung, Verarbeitung, Behandlung, Handel mit und das Verpacken von Produkten aller Art aus der Lebens- und Futtermittelbranche usw. (SHAB Nr. 289 vom 21. 12. 1973, S. 3266). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. November 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 100'000 auf Fr. 500'000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namensakten zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500'000, eingeteilt in 500 Namensakten von je Fr. 1000. Werner Schaub, von Buckten BL, in Olten, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

12. November 1974. Holzwaren, Stühle, Tische.

Girsberger AG, in Büttberg, Gemeinde Thunstetten, Fabrikation und Handel mit Holzwaren aller Art und damit verwandten Produkten, insbesondere Betrieb einer Stuhl- und Tischfabrik (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 908). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. November 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 700'000 auf Fr. 1'000'000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namensakten zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1'000'000, eingeteilt in 940 Namensakten zu Fr. 1000 und 600 Namensakten zu Fr. 100. Hans Gauch wohnt nun in Wynau.

Bureau Bern

11. November 1974. Lederwaren usw.

Erwin Selinger, in Bern, Vertrieb von Lederwaren und Schuhmacherfournituren aller Art (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1962, S. 1611). Die Firma wird geändert in «Lieder Butigg Bärn» Erwin Selinger.

11. November 1974. Taxiuunternehmen.

R. Frieden, in Bern, Betrieb eines Taxiuunternehmens (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1957, S. 630). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. November 1974.

Genossenschaft Camping Faulenseebad, in Bern. Mit Statuten vom 25. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezeichnet: Uebernahme und Führung des Campingplatzes Faulenseebad sowie weiterer Campingplätze und deren Betrieb als geschlossene Wochenend- und Ferienzentren für die Mitglieder und deren Angehörige, durch Uebernahme von Baurechtsland, Ankauf oder Pacht von geeignetem Terrain und Errichtung der für den Campingbetrieb notwendigen Einrichtungen; Vermietung von Parzellen für die Stationierung von Wohnwagen und Zelten an die Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genosschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär und dem Kassier sowie mindestens 4 weiteren Mitgliedern. Ihr gehören als Zeichnungsberechtigte an: Der Präsident Hermann Kernen, von Reutigen, in Bern; der Sekretär Benjamin Berthoud, von Constantine, in Bern, und der Kassier Alois Schildknecht, von Menznau, in Küniz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Konstumstrasse 14 (beim Präsidenten).

11. November 1974. Lehrmittel usw.

Didacta AG (Didacta SA) (Didacta Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 9. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet: Förderung des Unterrichts- und Bildungswesens, insbesondere durch Anregung der Entwicklung und Herstellung von und dem Handel mit Lehrmitteln aller Art sowie Durchführung internationaler Messen. Sie organisieren internationale Lehrmittelmesse und kann Verlagsaktivitäten ausüben sowie Schriften herausgeben. Ausgeschlossen ist jegliche Herstellung von Lehrmitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 500 Namensakten zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 20'000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihnen gehören an: Dr. Wilhelm Tham, schweizerischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), Präsident; Walter Kümmeler, von Olten und Bremgarten bei Bern, in Bern; Franz Schubiger, von Gommiswald, in Winterthur. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Spitalgasse 9 (bei Peter Anker).

12. November 1974.

AG für Aushub und Abbruch, in Bern (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2819). Die Generalversammlung vom 4. September 1974 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma AG für Aushub und Abbruch in Liquidation durch die Liquidatorin «Fidra-Treuhand AG», in Biel BE, durchgeführt. Die Unterschriften von Armin Rawyler, Rudolf Eisenberg und Ernst Richener sind erloschen. Domizil der Liquidatorin: Biel, Logen-gasse 5 (bei «Fidra-Treuhand AG»).

12. November 1974.

BURBA Immobilien & Treuhand GmbH, in Bern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95). Der Gesellschafter Paul Bachmann ist gestorben. Seine Stammeinlage von Fr. 18'000 ist übergegangen an Hanna Bachmann-Regli, von Amsoldingen, in Langnau im Emmental. Die Unterschrift des Geschäftsführers Paul Bachmann ist erloschen. Die Gesellschafterversammlung vom 8. August 1974 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **BURBA Immobilien & Treuhand GmbH**, in Liquidation durch den einzigen Liquidator Tristan Bachmann, von Amsoldingen, in Dietlikon, durchgeführt; er führt Einzelunterschrift. Domizil der Liquidation: Dietlikon, Haldengutstrasse 11 (bei Tristan Bachmann).

12. November 1974.

Rapix Chem. Reinigung E. Selmoni, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Einrichtung und Betrieb von chemischen Reinigungsanstalten (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1461). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. November 1974.

Kleinert Geschäftshäuser AG, in Bern, Finanzierung, Bau und Verwaltung von Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 559). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Therese Kleinert-Althaus, von Affoltern am Albis und Oberramsern, in Oberramsern. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Peter Rudolf Baumgartner ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Louis Rosat, von Château-d'Oex, in Gümpligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Christian Wägli, von Belp, in Boll, Gemeinde Vechigen.

12. November 1974. Autos.

Theo Willy & Co., in Bern, Betrieb der offiziellen Fordvertretung im Vertreterkreis Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1842). Die Unterschrift von Gallus Wenk und die Prokura von Armin Lehmann sind erloschen.

12. November 1974. Sanitätsartikel usw.

Theo Frey, in Bern, Handel mit Sanitätsartikeln sowie Handel mit Arzt- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 820). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1974 werden von der neuen «Theo Frey AG», in Bern, übernommen.

12. November 1974. Medizinische Geräte usw.

Theo Frey AG, in Bern. Mit Statuten vom 20. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet: Handel mit medizinischen Geräten und Laborartikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100'000, eingeteilt in 100 Namensakten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Theo Frey», in Bern, gemäss Bilanz per 30. Juni 1974, nämlich Aktiven von Fr. 513'087.55 und Passiven von Fr. 385'499.10. Vom Uebernahmepreis von Fr. 127'588.45 werden Fr. 98'000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 29'588.45 gutgeschrieben. Fr. 2000 sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Die Einfriedungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an: Theo Frey, von Wangen bei Olten, in Wabern, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erich Baumann, von Zürich, in Boll-Sinningen, Gemeinde Vechigen. Geschäftsdomicil: Bümplizstrasse 91, Bümpliz.

Bureau Biel — Biennae

11 novembre 1974.

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, Succursale de Biennae, à Biennae (FOSC Nr. 28.5.1973, N°123, p. 1541), société anonyme avec siège principal à Genève. Max Gamper ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radieuse. L'administrateur Fernand-Charles Devaud a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

11. November 1974. Restaurant.

Dieter Förster, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Dieter Förster, deutscher Staatsangehöriger, in Biel. Betrieb des Restaurants «Zum Zeughaus», Bözingerstrasse 51.

11 novembre 1974. Café.

«Monin-Böttchübeli, à Biennae, exploitation du «Café «Schweizerbund» (FOSC Nr. 25.6.1963, N°145, p. 1854). La raison est radier par suite de cessation de commerce.

11. November 1974.

MET Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Biel. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Ausland (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1972, S. 612). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 7. November 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Peider Belart-Gasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Als neuer Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Theodor Fässler und Johanna Fässler-Jäggi, beide von Unteriberg SZ, in Mörigen. Dr. Theodor Fässler führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Elisabeth Gasser-Abegg führt statt Einzel-, nun Kollektivunterschrift zu zweien mit Johanna Fässler-Jäggi.

Bureau Burgdorf

12. November 1974. Drogerie.

Bernhard Strahm, in Hindebalkenk, Drogerie (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2612). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. November 1974. Landesprodukte, Transporte.

Kurt Reber, in Burgdorf rf. Handel mit Gartenbauartikeln (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1616). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Landesprodukten, Warentransporte.

12. November 1974. Spenglerei usw.

Josef Frei, in Kirchberg, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1537). Die Firma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven auf die «Josef Frei AG», in Kirchberg, gelöscht.

12. November 1974. Spenglerei usw.

Josef Frei AG, in Kirchberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. 11. 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet den Betrieb einer Spenglerei und sanitären Installationen, insbesondere die Weiterführung des Geschäftsbetriebes der bisherigen Firma «Josef Frei». Sie kann sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem oder gleichem Geschäftsbereich beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 150'000, eingeteilt in 150 voll libierte Namensakten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 11. 1974 und Bilanz per 1. 4. 1974 die Aktiven von Fr. 345'239.65 und die Passiven von Fr. 170'888.35 der bisherigen Einzelfirma «Josef Frei», in Kirchberg. Vom Aktivüber- und Übernahmepreis von Fr. 174'351.30 werden Fr. 148'000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 1. 4. 1974 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Josef Frei», ein. Einberufung der Generalversammlung und Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Frei, Präsident, und Emma Frei, Vizepräsidentin, beide von Oberhendiingen, in Kirchberg. Sie zeichnen beide einzeln. Ersigenstrasse 19.

Bureau Nidau

11. November 1974. Spenglerei.

Werner Konrad, in Twann, Spenglerei, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1956, S. 1944). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2874) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1974.

Digitron-Trading AG, in Brügg, Uebernahme von Vertretungen und Handel mit Industrieprodukten (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 835). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2971) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

11. November 1974. Garage.

Robert Kalbermann, bisher in Biel, Shell-Service-Station (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 110). Die Firma hat den Sitz nach Sutz-Lattrigen verlegt. Inhaber ist Robert Kalbermann, von Eisten VS, in Biel. Autogarage und Tankstelle. Hauptstrasse 169.

11. November 1974.

Ersparniskasse Nidau, in Nidau, Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1160). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Hanhart, von Märwil TG, in Ipsach. Der Verwalter Werner Rudolf wohnt nun in Täuffelen-Gerolfingen und der Prokurst Otto Kneubühler in Nidau.

Bureau Thun

11. November 1974.

Th Gschwend, in Steffisburg, Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen jeder Art, Verwaltung, An- und Verkauf von Immobilien, Beteiligung an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1145). Der Zweck lautet neu: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen jeder Art, Handel mit Teppichen und Vorhängen, An- und Verkauf von Immobilien. Die Unterschrift von Alfred Gräub, Geschäftsführer, ist erloschen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

11. November 1974. Hotel.

Eduard Infanger-Hess, z. Engelberg, in Engelberg, Hotel-, Pensions- und Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1954, S. 3372). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

11. November 1974. Hotel usw.

Robert Infanger, z. Engelberg, in Engelberg, Hotel-, Pensions- und Restaurationsbetrieb. Einzelprokura führen Rosmarie Infanger-Achermann, Rita Infanger-Hess und Eduard Infanger-Hess, alle von und in Engelberg. Hotel Engelberg.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Berichtigung.

Frei Automatic AG, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3042). Richtiger Name des Verwaltungsratspräsidenten: Xaver Krieger.

11. November 1974.

Erste Anlage A.-G. (First Investment Corporation) (Première Société pour Investissements S.A.), in Hergiswil, Anlageberatung, Organisation und Verwaltung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 385). Einzelprokura wird erteilt an Menga Bühler, von und in Luzern. Neues Domizil: Dorfhaldestrasse 5, bei Werner Burkhardt.

11. November 1974.

Werner Wirsche, Gasthaus zur Trotte, in Büren, Gemeinde Oberdorf (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1968, S. 1325). Die Einzelprokura wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. November 1974.

Martha Würsch-Döngi, Gasthaus zur Trotte, in Büren, Gemeinde Oberdorf. Inhaberin der Einzelfirma ist Martha Würsch-Döngi, von Emmetten, in Büren, Gemeinde Oberdorf, Betrieb des Gasthauses zur Trotte.

12. November 1974.

A.T. Christen, Werkzeug- und Formenbau, in Wolfenschiessen, Herstellung von Kunststoff-Press- und Spitzformen sowie Präzisions-Werkzeugen und Vorrichtungen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 210). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «A.T. Christen AG, Werkzeug- und Formenbau». Wolfenschiessen.

12. November 1974.

A.T. Christen AG, Werkzeug- und Formenbau, in Wolfenschiessen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Werkzeug- und Formenbau und Handel aller damit in Zusammenhang stehende materielle und immaterielle Güter. Die Gesellschaft kann Käufe und Verkäufe von Immobilien tätigen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 8. November 1974 beabsichtigt die Gesellschaft, von der Einzelfirma «A.T. Christen, Werkzeug- und Formenbau», in Wolfenschiessen, mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Oktober 1974, Aktiven (Maschinen, Einrichtungen, Fahrzeuge, Warenvorräte, Debitorien, angefangene Arbeiten, Barschaft, Forderungen) im Betrage von Fr. 305'134.25 und Passiven (Kontor-Kreditoren, Darlehen, Kreditoren, trans. Passiven) im Betrage von Fr. 233'721.95, zu einem Uebernahmepreis von Fr. 71'412.30 zu übernehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50'000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namensakten zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alois Theodor Christen, von und in Wolfenschiessen. Domizil: Neuheim.

Zug — Zug — Zugo

11. November 1974. Beteiligungen.

Ifo AG, in Zug, Finanzierungen, Beteiligungen und Ausübung von Leasing, insbesondere auf dem Gebiete der Schiffahrt usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3374). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wird gewählt: Carl Burckhardt, von Siglsdorf AG, in Wallisellen ZH, Hans Annen, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, wird als Präsident gewählt, zeichnet aber nicht mehr einzeln, sondern ebenfalls kollektiv zu zweien. Der Geschäftsführer Urs Schnieper zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokuren von Alois Wiget und Bruno Berset sind erloschen.

11. November 1974.

Tanner's Investment Holding Ltd., in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Gerbereiindustrie, welche in einer direkten Beziehung zur Gerbereiindustrie stehen. Das voll eingezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300'000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Urs Dietrich, von Zürich, in Wetzwil ZH, als Präsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

11. November 1974.

Refrag Revisions-AG, in Zug, Ausübung der Revisionstätigkeit usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3374). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rosmarie Müller, von Zug, in Zug-Oberwil.

11. November 1974.
Surveyor Holding AG (Surveyor Holding SA) (Surveyor Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und für Rechnung Dritter, Erwerb, Nutzung und Veräußerung von Patenten, Lizzenzen und immateriellen Rechten. Das voll einbezogene Aktienkapital beträgt Fr. 200'000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. René Weber, von Menniken AG, in Zürich, als Präsident; Prof. Guido Renzi, italienischer Staatsangehöriger, in Como; Dr. Carlo Dones, von Novazzano TI, in Mendrisio. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchliger).

11. November 1974. Industriemaschinen.
Ypiranga A.G., in Zug, Handel mit und Vermietung von Industriemaschinen usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1966, S. 3065). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Oktober 1974 über die ausserordentliche Generalversammlung wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dabei nicht betroffen. Dr. Jörg Auckenhalter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Klaus Haegi, von Kappel am Albis und Wetikon ZH, in Herrliberg.

11. November 1974.
United Touring Company AG, in Zug. Als Koordinations- und Überwachungsstelle für die schweizerische und europäische Tätigkeit der Tochterunternehmungen des United Transport Ltd., London usw. (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 308/99). Dr. Marcel Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Jakob Wintsch, von Illnau ZH, in Zürich.

11. November 1974. Bauten.
Jost AG Luzern, Zweigniederlassung Risch-Rotkreuz, in Rotkreuz, Erstellung von Bauten, Übernahmen von Generalunternehmungs- und Architekturaufträgen usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2959). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Lic. oec. Walter Lingg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Jost, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

11. November 1974.
Herren-Globus AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Herrenbekleidungs- und Sportartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 491). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Walter Mahler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans H. Mahler; er bleibt weiterhin Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. November 1974.
Dexco Holding AG, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1079/80). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1974 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 22. März 1974, datieren, geändert. Die Firma heisst jetzt: **Dex Holding AG (Dex Holding SA) (Dex Holding Ltd.)**.

11. November 1974.
A. Tschimperlin AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug. Fabrikation von Betonwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3240). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Küsnacht am Rigi. Alois C. Tschimperlin ist als Delegierter zurückgetreten. Er bleibt weiterhin Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift. Johann Josef Tschimperlin, Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Zum Direktor ernannt wurde: Fritz Weber; seine Prokura ist somit erloschen. Zum Vizepräsident wurde ernannt: Dr. Leo Haas, von Kriens, in Emmen LU. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an: Wilfried Keller, von Bettingen TG, in Oberägeri; Felix Schaub, von Horgen und Wittinsburg BL, in Urdigenwil LU; Wendelin Küchler, von Samen OW, in Küsnacht am Rigi.

11. November 1974.
Wollimpex AG, in Zug, Handel, insbesondere Import und Export mit Waren aller Art, im speziellsten mit Wolle und anderen natürlichen und synthetischen Textilrohstoffen (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1973, S. 3186). Pamela Eigenmann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Henri Elfen, Präsident, von Genf, in Zürich, und Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau ZH; sie führen Einzelunterschrift.

11. November 1974.
Rütti Chemicals Zug AG (Rütti Chemicals Zug SA) (Rütti Chemicals Zug Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Chemikalien und verwandter Produkte aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Sie kann auch gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen, führen oder sich an solchen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 1000 Namensaktien zu Fr. 50; darauf sind Fr. 20'000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ferdinand Rütti, von Affeltrangen TG, in Lauerz SZ, als Präsident, und Daniela Rütti geborene Crose, von Affeltrangen TG, in Lauerz SZ. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Lustenberger Immobilien Treuhand).

11. November 1974. Waren aller Art.
Netraco A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Weltweiter Handel, Export und Import von Produkten jeglicher Art; Durchführung von Finanztransaktionen; Erbringung von Dienstleistungen für andere Gesellschaften auf dem Gebiete der Geschäftsführung und des Sekretariatswesens. Das voll einbezogene Aktienkapital beträgt Fr. 60'000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Paul Kael, von Rebstein SG, in Zug. Domizil: Rosenbergrasse 31 (eigene Büros).

11. November 1974.
IKO-Kabel A.G., in Zug, Handel mit Erzeugnissen der elektrotechnischen Industrie usw. (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 930). Die bisherigen Verwaltungsräte, Sten Olson, Präsident, und Hans Berz, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind somit erloschen. Jürg Schoch verbleibt als alleiniger Verwaltungsrat und Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

Freiburg – Fribourg – Fribourg

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 novembre 1974. Café.

Bernard Schoderet, à La Tour-de-Trême, exploitation du café-bar Le Carocca (FOSC du 29. 1. 1971, N° 23, p. 231). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 novembre 1974. Hôtel.

Verdon Maurice, à Neirivue. Le chef de la maison est Maurice Verdon, de Dompierre FR et La Tour-de-Péïz, à Neirivue. Exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or.

11 novembre 1974. Boucherie.

Jean Rime et Eric Sterchi, à La Tour-de-Trême. Jean Rime, de Charmey, à Bulle, et Eric Sterchi, de Walkringen BE, à Bulle, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 8 novembre 1974. Exploitation d'une boucherie, commerce de viande en gros.

Bureau de Fribourg

Rectification.

Société fiduciaire Ravier S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 3. 1973, N° 62, p. 704). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux avec une personne autorisée des administrateurs, directeur, directeur-adjoint, sous-directeur et fondé de pouvoir.

8 novembre 1974. Magasins.

Dik-Dik S.A. (Dik-Dik A.G.) (Dik-Dik Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 6 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'administrer des magasins de vente, en particulier en application du système de sous-location de surfaces de vente; de faire le commerce de produits de toute nature; d'acquérir, d'administrer et d'aliéner des immeubles. Le capital social est de fr. 300'000, divisé en 150 actions A de fr. 1'000 chacune, et 150 actions B de fr. 1'000 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de deux ou de quatre membres. Il est composé de: Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, président; Michel Lendvai, de nationalité allemande, à Horgen, vice-président; Jean-Maurice Moget, de Sarria, à Pully, et Max Brunner, de Zurich, à Rifferswil, membres. Signature collective à deux de Louis Lombard ou de Jean-Maurice Moget avec Michel Lendvai ou Max Brunner. A été nommé directeur Hans Flury, de Hägendorf, à Steinhausen, avec signature collective à deux avec un administrateur. Adresse: Route de la Fonderie 2, dans ses propres locaux.

8 novembre 1974. Alimentation.
Jean Heimo, à Fribourg, commerce d'alimentation (FOSC du 20. 10. 1961, N° 246, p. 3051). L'inscription est radiée par suite de décès du titulaire.

8 novembre 1974.

Study and Travel Services S.A. (Study and Travel Services Inc.), à Fribourg, rende tous services, etc. (FOSC du 8. 6. 1973, N° 132, p. 1659). Cette raison sociale est radiée, les administrations fiscales ayant donné leur accord.

11 novembre 1974.

TVL Leasing Vidéo S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la production et la distribution, le marketing, et, en particulier, la location de vidéo-cassettes, et tous les accessoires y relatifs. Elle peut prendre des participations dans toutes entreprises ayant un but similaire. Le capital social est de fr. 52'000, divisé en 52 actions de fr. 1'000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées à chaque actionnaire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, Champ des Fontaines, c/o Fiduciaire Nouvelle S.A.

11 novembre 1974. Participations.

Uanic S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la gestion et l'administration de participations financières à toutes entreprises industrielles, commerciales et financières, mobilières et immobilières. Le capital social est de fr. 50'000, divisé en 50 actions de fr. 1'000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue St-Pierre 26, c/o Fiduciaire Wanner S.A.

11 novembre 1974.

Safira music S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but tout ce qui se rapporte à l'édition tant graphique que mécanique de la musique; l'achat, la vente, la cession et l'exploitation, d'éditions graphiques, phonographiques, bandes magnétiques, cinématographiques; toutes affaires immobilières s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50'000, divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1'000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Finsterwald, de Broug et Stili AG, à Montreux, est administrateur unique avec signature individuelle. Jean Cantuazène, de et à Montreux, est directeur avec signature individuelle. Domicile du siège: Fribourg, 26, rue St-Pierre, c/o Me José Ackermann, avocat. Adresse administrative: Montreux, avenue des Alpes 70, c/o Finsterwald et Cantuazène.

11 novembre 1974. Particularités.

Autowash Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167, p. 2049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 novembre 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Autowash Holding S.A. en liquidation, par la société Omnifiduciaire S.A., rue de la Croix-d'Or 19, à Genève, nommée liquidatrice. La signature de l'administrateur Claude Claudel est radiée.

11 novembre 1974.

Helfer Alfred, à Givisiez. Le chef de la maison est Alfred Helfer, de Courtey et Lurtigen, à Givisiez. Fabrication de produits en ciment et simili. 99, route de la Vernaz.

Bureau de Morat (district du Lac)

11 novembre 1974. Importations, exportations.

Trador S.A., à Morat, importations et exportations (FOSC du 8. 6. 1973, N° 132, p. 1659). Les pouvoirs de Henry L. Froy sont éteints. Le capital social de fr. 50'000 est actuellement libéré jusqu'à concurrence de fr. 25'000.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Bucheggberg

11 November 1974. Bauten.

Fritz Moser, in Brunnenthal. Inhaber der Firma ist Fritz Moser-Moser, von und in Brunnenthal. Baugeschäft. Burgstrasse 34.

11 November 1974.

Sägerei Bismarck AG, in Köttigkofen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1951, S. 99). Werner Wyss, Max Augustin und Dr. Karl Obrecht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Marcel Rennhard, von Böttstein AG, in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Grenchen-Bettlach

8. November 1974.

Gensossenschaft Bürgerhaus Löwen, in Grenchen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3080). Der Vizepräsident Hans Meyer ist infolge Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Zum Vizepräsidenten wurde Dr. Adolf Schild, von und in Grenchen, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Ramsler, der nicht unterschriftsberechtigt war, ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Neu wurden, ohne Zeichnungsberechtigung, in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Fischer, von und in Grenchen, und Otto Krebs, von Nofsin BE, in Grenchen.

8. November 1974. Damenkonfektion.

Boutique Jutta Burkhardt, in Grenchen, Detailverkaufsgeschäft für Damenkonfektion und modische Accessoires (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3355). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Jutta Marti-von Doornick. Der Ehemann Kurt Marti, von Lyss, in Grenchen, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb erteilt. Die Firma wird geändert in Boutique Jutta Marti. Das Geschäftslokal befindet sich an der Bettlachstrasse 3.

11. November 1974. Fernseh.

C. Sanfilippo, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Carmelo Sanfilippo, italienischer Staatsangehöriger, in Bettlach. Handel mit Fernseh-, Radio- und Haushaltungsapparaten. Buchenweg 1.

Bureau Kriegstetten

8. November 1974. Restaurant.

Alexander Eggimann, in Biberist, Betrieb des Restaurants Emmenthalbrücke (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1211). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

7. November 1974. Oelbrenner, Radiatoren usw.

Oerli Standard AG, Zweigniederlassung Dulliken, in Dulliken, Oelbrenner, Radiatoren usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1973, S. 893), mit Hauptsitz in Diibendorf. Die Unterschrift des Vizedirektors Jacques Sternlicht sowie die Prokuren von Gebhard Berther und Josef Gschwend sind erloschen.

7. November 1974. Radio- und Fernsehapparate usw.

Tonex AG Olten, in Olten, Radio- und Fernsehapparate usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 315). Der bisherige Präsident Hans-peter Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. November 1974. Vertretungen usw.

Usafa AG, in Olten, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1974, S. 579).

Becker Beteiligungs- und Verwaltungs-A.G. Olten, in Olten (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1337).

Juwifrat AG, in Olten, Liegenschaften (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1278).

Brüelmatt-Immobilien AG, in Olten (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1967, S. 2222).

Eigentumwohnungen AG Olten, in Olten (SHAB Nr. 181 vom 6. 1974, S. 2155).

Hardwald A.G. Olten, in Olten, Liegenschaften (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1966, S. 2087).

Neues Domizil: Bleichmattstrasse 43, bei der «Mosip A.G. Olten».

7. November 1974.

Ernst & Co, Shell-Service-Station, in Olten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2523). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. November 1974.

Buchdruckerei Widmer AG, Schönenwerd, in Schönenwerd (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 837). An der Generalversammlung vom 21. Oktober 1974 wurden die Statuten, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, revidiert. Neue Firma: Widmer Druck AG. Neue Zweckumschreibung: Herstellung von Drucksachen aller Art und Herausgabe des «Niederamtner Anzeiger». Die Gesellschaft kann sich an verwandte Geschäftszweige angliedern und Liegenschaften erwerben.

8. November 1974.

Buchdruckerei Widmer AG, Schönenwerd, in Schönenwerd, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1969, S. 3910). Der Kommanditär Ulrich Dikenmann ist infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandit ist erloschen. Die Gesellschaft besteht seit dem 4. September 1974 nach Übernahme der Aktiven und Passiven als Kollektivgesellschaft unter der Firma Dr. H. U. & F. Dikenmann & Co. Schlangenapotheke & Sanitätsgeschäft, in Solothurn, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1966, S. 3910). Die Firma wird gebildet aus den bisher unbeschrankt haftenden Gesellschaftern Dr. Hans Ulrich und Fredy Dikenmann, beide von Schönholzerswilen TG, in Solothurn. Die Prokuren von Ulrich und Bertha Dikenmann sind erloschen.

8. November 1974.

Solinvest-Verwaltungs AG, in Liq., in Solothurn, Gründung und Leitung von Anlagefonds (SHAB Nr. 245 vom 16. 10. 1972, S. 2704). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

8. November 1974.

Solinvest-Solothurn, Immobilien AG, in Liq., in Solothurn (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1972, S. 2704). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

7. November 1974. Restaurant.

Klaus Berger, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1062). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. November 1974.

Wohngenosenschaft Lange Erlen, in Basel (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1964, S. 1804). Aus Verwaltung ausgeschieden: Otto Straub, Präsident, und Alfred Thommen, Vizepräsident, Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jean Kessler, der in Basel, Aktuar, und René Kübler, von Sibblingen, in Basel, Vizepräsident. Rudolf Straumann, bisher Verwaltungskas- tuar, zeichnet nun als Verwaltungspräsident zu zweien. Domizil nun: In den Schorenmaten 87 (bei Rudolf Straumann).

7. November 1974.

Elektro-Naf AG, vormals Erwin Naeff, dipl. Elektrotechniker, in Basel (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3173). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit Dr. Jules Goetschel oder Rudolf Pflifer neu. Zitat Werdenberg, von Basel und Altschwil, in Altschwil, Ueberlyne Naeff, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun mit Dr. Jules Goetschel oder Rudolf Pflifer.

7. November 1974. Garage.

A. Bourgnon, in Basel, Autoreparatur-Werkstätte mit Service-Station (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1964, S. 1359). Firma infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «A. & R. Bourgnon AG», in Basel, erloschen.

7. November 1974. Garage.

A. & R. Bourgnon AG, in Basel, Bäumlihofstrasse 198, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 11. 1974. Zweck: Handel mit Automobilen, Bestandteile und Zubehör, Betrieb eines Automobilgarage mit Reparaturwerkstätten und Betrieb von Servicestationen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktien von Fr. 116 973,35 und Passiven von Fr. 71 959,88 der erloschenen Einzelfirma «A. Bourgnon», in Basel, gemäss Vertrag vom 15. 10. 1974 und Bilanz per 1. 1. 1974. Für den Aktiveneberschuss von Fr. 45 013,47 erhalten zwei Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft, ein Gründer überides eine Gutschrift von Fr. 13.47. Fr. 5000 wurden durch Verrechnung mit einer in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Die seit dem 1. 1. 1974 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Armand Bourgnon, von Bonfol, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Erika Bourgnon, von Bonfol, in Basel, und René Bourgnon, von Bonfol, in Basel, beide Delegierte mit Unterschrift zu zweien.

8. November 1974.

Egli Treuhand, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 614), mit Hauptsitz in St. Gallen. Walter Gehrig, nun auch Bürger von Basel, Direktor, zeichnet zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung.

8. November 1974.

Peter Bongerter Graphik und Repro, in Basel, Oetlingerstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bongerter, von Wengi, in Basel, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Marcel Hämmeli, von Vinzel, in Birsfelden. Geschäftsnatur: Betrieb eines graphischen und Reproduktions-Ateliers.

8. November 1974.

General-Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 353). Domizil nun: Enggelbach 43 (bei Beton-Bau AG).

8. November 1974. Farbräger.

I.P.F. Basel AG, in Basel, Malzgasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 11. 1974. Zweck: Projektierung von und Beratung im Zusammenhang mit Farbrägern im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Louis Amhof, von Aarw, in Dornach, Präsident, und Daniel Stofler, von Basel, in Binningen, beide mit Einzelunterschrift.

8. November 1974. Dienstleistungen.

Sipadex AG (Sipadex SA) (Sipadex Ltd), in Basel, St.-Alban-Anlage 25 (bei Tobey E. Rodes), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 11. 1974. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für ausländische Firmen auf dem Gebiet des Verkaufs von Möbeln und ähnlichen Artikeln in Europa und Übersee, unter Ausschluss der Schweiz, sowie alle mit diesem Zweck verbundenen Tätigkeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Doris Stöcklin, von Ettingen, in Binningen, mi: Einzelunterschrift.

8. November 1974. Immobilien.

Hans Nater, in Basel, Grundstücke (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1974, S. 1486). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1974. Treuhandbüro usw.

Dr. Silvio Bianchi, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1966, S. 454). Geschäftsnatur: Treuhandbüro und Steuerberatungen.

8. November 1974. Immobilien.

Bilk SA, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). Statutenänderung: 7. 11. 1974. Zweck nun: Durchführung von Immobiliengeschäften sowie Handel mit materiellen und immateriellen Gütern. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen.

8. November 1974. Wandbekleidungen usw.

Saibra AG, in Basel, Wandbekleidungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 4). Statutenänderung: 7. 11. 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 1000 Namensaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3 000 000, voll liberiert, 3000 Namensaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 1 000 000 durch Verrechnung liberiert.

8. November 1974.

Coop Basel ACV, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1593). Prokuren Max Plüss und Walter Egger erloschen. Prokuren zu zweien neu: Anton Georg Gross, von Zürich und Finsterhennen, in Muttenz, und Carlo Belfasi, von Menofrisio, in Basel, Oskar Burkhardt, Prokurist, wohnt nun in Münchenstein.

8. November 1974.

Wareverkehr AG, in Basel, Warentransport (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1452). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roger Guth, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Rolf Dreyfus, von Binningen.

8. November 1974. Finanzgeschäfte usw.

Silva AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3020). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Daniel Stofler, von Basel, in Binningen. Louis Amhof, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

8. November 1974.

Indelec Finan AG, in Basel (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2016). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Bruno Manfred Egli, Präsident. Unterschrift erloschen. Heinz Jent, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien, Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Gustav Frehner, von Herisau, in Riehen. Dr. Albert Salathé, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel. Hans-Jörg Mathys, Direktor, ist nun auch Bürger von Basel.

zweien, Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Gustav Frehner, von Herisau, in Riehen. Dr. Albert Salathé, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel. Hans-Jörg Mathys, Direktor, ist nun auch Bürger von Basel.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

7. November 1974. Gartenbau.

Beat und Thomas Leu, in Hemmental, Blumenau 3 (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juni 1974. Unter dieser Firma sind Beat Leu und Thomas Leu, beide von und in Hemmental, eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Sie führen Kollektivunterschriften. Beide eines Gartenbaugeschäfts sowie Ausführung von Maurerarbeiten.

8. November 1974.

Gebrüder Tanner A.G., Transportunternehmung, Schaffhausen, in Schaffhausen, Betrieb eines Transport-, Speditions-, Lagerhauses, Garage- und Kranunternehmens usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 85). Die außerordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1974 hat das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 450 neuen Namensaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 450 000 wurde durch Verrechnung mit Darlehen an die Gesellschaft liberiert. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 800 000 ist nun eingeteilt in 800 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

8. November 1974. Restaurant.

Frau Irene Lopez-Hartog, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «zum Lamm» (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1974. Restaurant.

Frau M. Herensperger-Michaud, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Restaurants «Oberhof» (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1874). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1974. Elektroanlagen.

Walter Claus, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Elektroanlagen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1967, S. 319), mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfall. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

11. November 1974. Treuhand.

Hans-Peter Häberli, in Schaffhausen, Betrieb eines Treuhandbüros sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1814). Der Bezirksrichter Unterklettgau hat durch Verfügung vom 16. Oktober 1974 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Diese Firma wird, nachdem das Vermögen mangels Aktiven vom Konkursamt Nidau BE, eingestellt worden ist, in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amts wegen gelöscht.

11. November 1974.

IDF Datenerarbeitung Interim M. Esmayeei & Co., in Schaffhausen (vorher in Sarnen BE), Ausführung von Servicearbeiten und Durchführung von Kursen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2753), Kollektivgesellschaft. Der Gerichtspräsident I des Amtsbezirks Nidau BE, hat mit Entscheid vom 30. September 1974 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist somit aufgelöst. Diese Firma wird, nachdem das Vermögen mangels Aktiven vom Konkursamt Nidau BE, eingestellt worden ist, in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amts wegen gelöscht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

7. November 1974.

Otto Früh Textilien, in Herisau, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1962, S. 1733). Die Firma lautet nun: Modehaus Otto Früh. Der Zweck lautet nun: Verkauf von modischen Damen- und Herrenartikeln.

7. November 1974. Nährmittel.

Frau Lina Albrecht-Schwarz, in Lutzenberg, Vertrieb von Früchte-Kaffee und diätisch-physiologischen Nährmitteln (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1951, S. 1354). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

11. November 1974. Partecipazione.

Editcon AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 5. 11. 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nel campo delle attività editoriali. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è D' Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

11. November 1974.

Société pour le Commerce des Céréales SA, in Coira, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 12. 1974, N° 36, p. 425). Atto pubblico del 25. 10. 1974: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Société pour le Commerce des Céréales SA, in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Daniel Taillens, di Losanna, in Pully. La firma dell'amministratore Fiorenzo Lei Ravello è estinta.

11. November 1974.

Naamloose Venoootsch Cultuur Maatschappij Indragiri in Liquidation, in Chur (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Neue Domiziladresse: c/o Dr. H. F. Jossi, Martinsplatz 8.

11. November 1974. Handelsmühle.

Lieh & Cie. A.G., in Grüns, Betrieb einer Handelsmühle usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2170). Statuten am 2. 11. 1974 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 400 000 auf Fr. 1 600 000, durch Ausgabe von 200 Namensaktien zu Fr. 1000; auf Fr. 1 000 liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 600 000, eingeteilt in 1600 Namensaktien zu Fr. 1000.

11. November 1974.

Sand- und Kieswerk A.G., in Schiers (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2149). Fritz Oswald-Helg, Präsident; Magdalena Helg-Schlegel und Daniel Hössi-Helg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Mitglieder: Ludwig Frei, von Widnau SG, in Buchs SG, Präsident; Hans Reйт, von Schiers, in Schiers, und Jakob Berger, von Wattwil BE, in Seewis-Station, Gemeinde Seewis. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

11. November 1974.

Ocean Grain & Seeds Trading SA, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 2. 1974, N° 36, p. 426). Atto pubblico del 25. 10. 1974: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Ocean Grain & Seeds Trading SA, in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Daniel Taillens, di Losanna, in Pully. La firma dell'amministratore Fiorenzo Lei Ravello è estinta.

11. November 1974.

Argos Grain & Seeds Trading S.A., in Coira, partecipazione (FUSC del 13. 2. 1974, N° 36, p. 426). Atto pubblico del 25. 10. 1974: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Argos Grain & Seeds Trading SA, in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Daniel Taillens, di Losanna, in Pully. La firma dell'amministratore Fiorenzo Lei Ravello è estinta.

11. November 1974.

Blick Bliesshofen, in Bliesshofen (SHAB Nr. 297 vom 12. 19. 1969, S. 2917). Hugo Bürgi, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde August Dünner, von Kreuzlingen, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

11. November 1974.

Gärtnerei Kipper AG, in Güttingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von und Handel mit Pflanzen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000.

11. November 1974.

Darlehenskasse Sur, in Sur. Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 781). Statuten am 31. März 1974 revidiert. Neuer Firmename: Raiffeisenkasse Sur. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegnahme von verzinnten Geldern, Gewährung vongedekten Darlehen und Krediten an Mitgliedern sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Ulrich Cotti, von Sur, in Sur, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Ulrich Cotti.

11. November 1974. Agrotechnologische Produkte usw.

Agroferm AG (Agroferm SA) (Agroferm Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. November 1974. Zweck: Entwicklung sowie Unterstützung der Entwicklung von Produkten der Agrotechnologie oder der Fermentation und von Verfahren sowie Anlagen auf diesem Gebiet. Insofern sich die Tätigkeit der Gesellschaft im Ausland abwickelt, kann sie auch Handel mit den vorgenannten Produkten betreiben. Beteiligung an Unternehmen im Inland und Ausland, die auf den Gebieten der Agrotechnologie oder der Fermentationsprodukte tätig sind. Die Gesellschaft kann im Zusammenhang mit den vorgenannten Produkten, Verfahren und Anlagen auch Patente nehmen, Marken erwerben sowie Lizizen erteilen und solche Rechte vermitteln; im Ausland gelegene Grundstücke und Rechte aus solchen erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500; durch Sacheinlage und in bar voll liberierte. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. November 1974 bringt die «Schweizerische Treuhandgesellschaft», in Basel, 20 Wandelobligationen 4½% 1969–1980 der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Nominalwert von je Fr. 3600 zum Tageskurswert vom 4. 11. 1974, d. h. je zu Fr. 3240, insgesamt zum Fr. 64 800, zuzüglich des laufenden Zinses (valuta 6. 11. 1974) in der Höhe von Fr. 2736, insgesamt somit zu einem Betrage von Fr. 67 536 in die Gesellschaft ein. Hiefür erhält der Sacheinleger 135 voll liberierte Inhaberaktien im Gesamtwert von Fr. 67 500 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 36. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Adolf Hasler, von Basel und Roggwil TG, in Basel, Präsident, und Bigna Ursula Rüedi, von Thusis, in Chur. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Meierweg 37, c/o Frau Bigna Ursula Rüedi.

11. November 1974.

Darlehenskasse Tarasp, in Tarasp. Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1966, S. 2432). Statuten am 7. April 1974 revidiert. Neuer Firmename: Chascia Raiffeisen Tarasp. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegnahme von verzinnten Geldern, Gewährung vongedekten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Ulrich Federspiel, von Tarasp, in Tarasp, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Otto Federspiel, Florins 111.

11. November 1974.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773), mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773), mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773), mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773), mit Hauptsitz in Weinfelden (TG), in Weinfelden, Präsident, und Bigna Ursula Rüedi, von Thusis, in Chur. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Meierweg 37, c/o Frau Bigna Ursula Rüedi.

11. November 1974.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

11. November 1974.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773), mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773), mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773), mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1773), mit Hauptsitz in Zürich. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Kollbrunn, Gemeinde Zell.

11. November 1974.

Zimag AG, in Horn, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1966, S. 3646). Jetzige Domizil: Alpsteinstrasse 1, bei Hans Fischer.

11. November 1974.

Hans Allmendinger, in Horn, Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1969, S. 1556). Die Prokura von Georg Allmendinger ist erloschen.

11. November 1974.

Hedwig Rückstuhl, in Horn, Papeterie und Bürobedarf (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1967, S. 3869). Jetzige Domizil: Seestrasse 79.

11. November 1974.

Hans Moser, in Bürglen, Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1950, S. 892). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

11. November 1974.

Eugen Traber, Baugeschäft, in Steckborn, Baugeschäft und Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1932, S. 2141). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

11. November 1974.

Kurt Wirth, in Horn, Handel mit Velos, Motos und Spielwaren (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1963, S. 3125). Jetzige Natur des Geschäfts: Handel mit Velos, Motos, Bootsmotoren und Spielwaren. Jetzige Domizil: Seestrasse 68.

11. November 1974.

Elektra Bliesshofen, in Bliesshofen (SHAB Nr. 297 vom 12. 19. 1969, S. 2917). Hugo Bürgi, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde August Dünner, von Kreuzlingen, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

11. November 1974.

Gärtnerei Kipper AG, in Güttingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von und Handel mit Pflanzen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000.

Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Hermann Kipper, in Kreuzlingen, gemäss Sachenlegervertrag vom 1. Oktober 1974 und Uebernahmibilanz per 31. August 1974 Aktiven in Beträge von Fr. 515 290.15 und Passiven im Betrage von Fr. 86 141.75 zum Uebernahmepreis von Fr. 429 148.40 gegen Uebergabe von 100 voll liberten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 329 148.40 in Kontokorrent. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hermann Kipper, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Präsident mit Einzelunterschrift; Guido Richner, von Hägglingen AG, in Kreuzlingen, und Hansruedi Schweizer, von Liedertswil BL, in Tägerwilen, Mitglieder ohne Unterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Ingo Kipper-Mlodoson, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen.

11. November 1974. Strümpfe usw.

Thomann & Co. Aktiengesellschaft, in Münchwilen, Fabrikation von und Handel mit Strumpfwaren und ähnlichen Textilien (SHAB Nr. 285 vom 4. Dezember 1972, S. 3112). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. November 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Es ist nun in 1500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Dr. iur. Richard Suter, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurde lic. iur. Georg Thomann, von Märwil, in Winterthur, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

7 novembre 1974. Ristorante.

Latuni Germirio, in Robasco. Titolare della ditta è Germirio Latuni, cittadino italiano, domiciliato a Robasacco. Ristorante all'ingresso «Ristorante Belvedere», Via Monte Ceneri.

8 novembre 1974. Trivellazioni, ecc.

Stump Sondaggi S.A., succursale di Giubiasco, assunzione ed esecuzione di trivellazioni, ecc. (FUSC del 1. 7. 1968, N° 151, p. 1425), sede principale a Zurigo. Hans Stump, da Meilen, in Gossau ZH, è nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due; Dr. Ladislav Otta, cittadino cecoslovacco, in Männedorf; Leonard Kunz, da Zurigo, in Oberengstringen; Peter Kradolfer, da Bienna, in Wangen ZH, sono designati procuratori, tutti con firma collettiva a due. Johann Hess, non è più procuratore e la sua firma è estinta.

Ufficio di Locarno

11 novembre 1974. Partecipazioni.

Zabafin Holding S.A., precedentemente in Vacallo (FUSC del 28. 7. 1969, N° 173, p. 1754). Con decisione assembleare del 7 novembre 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti primitivi del 14 luglio 1969 sono stati modificati in data 7 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Ernesto Kuhmeier, Claudio Laffranchi e Dr. Elvio Gada, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Amministratore unico, con diritto di firma individuale, è nominato: Dr. Désiré Genni, da Ponte Valentino, in Minusio. Recapito: presso Genidif S.A., via della Pace 9.

11 novembre 1974. Amministrazioni, ecc.

Meresin S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 7 novembre 1974. Scopo: la gerenza, l'amministrazione, la gestione di titoli mobiliari e immobiliari esteri a titolo fiduciario. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri. Sergio Puttin, da St. Antonino, in Minusio, presidente; Walter Eigensatz, da Lucerna, in Minusio, segretario; entrambi con diritto di firma collettiva a due. Recapito: Piazza Grande 22.

Ufficio di Lugano

8 novembre 1974. Industria tessile, ecc.

Intexma S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 novembre 1974. Scopo: la compravendita, l'esportazione, l'importazione di macchine per l'industria tessile, nonché ogni rappresentanza e partecipazione nel ramo della fabbricazione e del commercio di tessili. La comprava, la vendita, la costruzione e la locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi ed operazioni finanziarie di ogni genere. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese simili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Foro 2, c/o Gisafid S.A.

8 novembre 1974. Immobili, ecc.

Fonteblane S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 novembre 1974. Scopo: la comprava, la vendita, la costruzione e la locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi ed operazioni finanziarie di ogni genere. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese simili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Luciano Cattaneo, da Stabio, in Pregassona, da Lucerna, in Minusio, segretario; entrambi con diritto di firma collettiva a due. Recapito: Viale Stefano Franscini 32 c/o avv. Luciano Cattaneo.

8 novembre 1974. Partecipazioni, ecc.

Extra S.A., in Riveira, l'importazione di carburanti, ecc. (FUSC del 5. 2. 1969, N° 29, p. 284). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 agosto 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante prelievo dell'utile del conto perdite e profitti per fr. 50 000. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

8 novembre 1974. Partecipazioni, ecc.

Gridon S.A., in Sorengo, le partecipazioni a società commerciali, ecc. (FUSC del 23. 8. 1974, N° 196, p. 2311). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 agosto 1974 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la partecipazione a società commerciali, industriali, mobiliari ed immobiliari, acquisto di beni mobili ed immobili. La società si obbliga a non esercitare alcuna attività in Svizzera e a aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

8 novembre 1974. Affari commerciali, ecc.

Terravit S.A., in Lugano, affari commerciali, ecc. (FUSC del 23. 8. 1972, N° 197, p. 2230). Rosangela Bura, dimissionaria, non è più membro del consiglio d'amministrazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Bernardo Wennebst, ora in Lugaggia, presidente; Dr. Carlo Sganzi, ora in Lugano, membro e Maria Wenhubst, da ed in Lugaggia, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro Dr. Carlo Sganzi.

8 novembre 1974. Commercio materie prime, ecc.

Phitolabex S.A., in Lugano, il commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 20. 8. 1974, N° 193, p. 2281). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 novembre 1974 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Phitolabex S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

8 novembre 1974. Campo editoriale, ecc.

Edistampa S.A., in Lugano, l'attività nel campo editoriale, ecc. (FUSC del 29. 10. 1974, N° 253, p. 2878). Nuovo recapito: Cassarate, Via Maggio 11 (uffici propri).

8 novembre 1974. Partecipazione, ecc.

Mendinvest Holding S.A., in Lugano. La partecipazione finanziaria a qualsiasi società, ecc. (FUSC del 26. 11. 1973, N° 277, p. 3143). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 novembre 1974 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Channel Holding S.A. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

8 novembre 1974. Partecipazione, ecc.

Bethand Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 9. 1969, N° 221, p. 2182). Dr. Rudolf Schmidhauser, deceduto, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Guerrino Pessina, già membro, ora presidente e Bruno Basler, da Holziken, in Lugano, membro, entrambi con firma collettiva a due. Nuovo recapito: Piazza Molino Nuovo 15 c/o Bruno Basler.

8 novembre 1974. Elaborazione di calcoli, ecc.

Starelectronic Ltd., in Lugano. L'elaborazione di calcoli, ecc. (FUSC del 24. 3. 1972, N° 71, p. 762). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 novembre 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Starelectronic Ltd. in liquidazione da Giovanni Gianola, da Massagno, in Magliaso, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Lorenzo Gilardoni, già amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Via al Foro 2 c/o Gisafid S.A.

8 novembre 1974. Pelli, ecc.

Hanelskontor «Für Felle und Wolle A.G., in Lugano, il commercio di pelli, ecc. (FUSC del 15. 7. 1974, N° 162, p. 1945). Mauro Peiré, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Martin Wyrsch, già membro, ora presidente e Dr. Augusto Arnold, segretario, entrambi con firma individuale.

11 novembre 1974. Segnaletica stradale, ecc.

Bruno Valsecchi S.A., in Montagnola, la vendita di materiale di segnaletica stradale, ecc. (FUSC del 28. 4. 1972, N° 99, p. 1085). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 agosto 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato mediante appalto della N° 145 di 1529 m² nel comune di Montagnola, stimata fr. 50 000 ed accettata per questo importo. Inoltre viene apportato l'inventario composto di: materiale per segnaletica stradale del 31. 3. 1972 per fr. 50 000 ed accettato per questo importo e la rimessa mediante un credito di fr. 50 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

11 novembre 1974. Partecipazione, ecc.

Vitinia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari, nonché l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr. Diego Lissi, da Bisone, in Lugano, presidente e Alberto Colenberg, da Cumbels, in Arzago, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Piada 14 c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazione.

11 novembre 1974. Immobili, ecc.

Oswada S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 novembre 1974. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società con scopo analogo. In particolare la società si prefigge l'acquisto del mappale N° 484 di 2441 m² siti in territorio di Bedano al prezzo di fr. 146 460. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr. Diego Lissi, da Bisone, in Lugano, presidente e Alberto Colenberg, da Cumbels, in Arzago, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Piada 14 c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazione.

11 novembre 1974. Partecipazioni, ecc.

Lubic S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 novembre 1974. Scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari trovantesi all'estero, nonché la partecipazione a imprese simili. La società potrà pure esercitare operazioni di carattere fiduciario, acquistare e vendere azioni e quote di società, acquistare e vendere beni immobili soltanto trovantesi all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

11 novembre 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 871, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuto in data 7 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarela. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

11 novembre 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 872, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuto in data 7 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarela. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

11 novembre 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 873, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuto in data 7 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarela. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

11 novembre 1974. Partecipazioni.

Albarclub Holding N. 874, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuto in data 7 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarela. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

11 novembre 1974. Partecipazioni.

Trade Development Bank (TDB) succursale di Chiasso, in Chiasso. Scopo: trattare ogni operazione bancaria, ecc. (FUSC del 27. 6. 1973, N° 147, p. 1839). Rita Manzella, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giorgio Ferrecci, da ed in Lugano, segretario, senza diritto di firma.

11 novembre 1974. Commercio oro e argento.

Gemmé S.A., in Balerna, l'acquisto, la vendita, il commercio all'ingrosso e al minuto di oro e argento, ecc. (FUSC del 27. 6. 1973, N° 147, p. 1839). Rita Manzella, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giorgio Ferrecci, da ed in Lugano, segretario, senza diritto di firma.

11 novembre 1974. Partecipazioni.

Hellt Holding S.A., in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 20. 12. 1972, N° 299, p. 3262). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonal.

11 novembre 1974. Carrozzeria.

Regazzoni S.A., in Mendrisio, costruzioni e riparazioni di carrozzerie di automezzi (FUSC del 30. 1. 1967, N° 24, p. 369). Con verbale notarile dell'assemblea del 6 novembre 1974 la società ha modificato il suo scopo come segue: la società ha per oggetto la continuazione degli affari della società in nome collettivo Regazzoni e De Stefanis, in Mendrisio, e quale scopo costruzioni e riparazioni di carrozzerie di automezzi, la lavorazione con forniture e posa di vetri, cristalli, vetri isolanti, specchi, porte temperate, vetrine, serramenti metallici di ogni genere, elettratura; inoltre ha aumentato il numero dei membri del consiglio di amministrazione a cinque. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti che non concernono i terzi e aggiornati di conseguenza. Gian Claudio Regazzoni, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Pio Regazzoni, presidente (confermato); Renato Regazzoni, già membro, vice-presidente; Mauro Regazzoni, da Pregassona, in Porza, e Giordano Regazzoni, da Pregassona, in Porza, membri (nuovi). La società è impegnata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e da quella collettiva a due dei membri.

11 novembre 1974. Negozio confezioni.

Lodesa S.A., in Balerna, mezzo confezioni, importazioni, esportazioni, ecc. (FUSC del 3.5.1973, № 102, p. 1254). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Gordola (FUSC del 4.11.1974, № 258, p. 295).

11 novembre 1974. Piètre preziose.

Jewell House S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 novembre 1974. Scopo: l'importazione e l'esportazione, il transito e il commercio di pietre preziose e articoli di gioielleria. La società può partecipare a imprese similari. Capitale: fr 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico è Dr Carlo Boerat, da Fiume Bencens FR, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: via Boschi 24, uffici propri.

11 novembre 1974. Partecipazioni.

Inafea S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

7 novembre 1974. Pierres précieuses.

Emeraldin S.A., à Leyzin. Nouvelle société anonyme selon statuts du 1^{er} novembre 1974. But: commerce de pierres précieuses. Reprise de biens: la société a l'intention de reprendre de Mac Donald Pillay, à Madras, un stock de pierres précieuses pour le prix maximum de fr. 150 000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, libéré de fr. 20 000. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Pierre Bovey, de Romanel-sur-Lausanne et Cheseaux-sous-Lausanne, à La Conversion, commune de Lutry. Publication: FOSC. Adresse: c/o Liliane Pillay, Chalet Damami, Les Esserts, Leyzin.

8 novembre 1974.

Mutrix frères S.A., à Leyzin (FOSC du 17.3.1967, p. 947). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1974 la società a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Mutrix frères S.A. in liquidation par Alfred Nicole, jusqu'au 1^{er} administratore, actuellement domicilié à Aubonne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Le siège de la società reste à Leyzin. Le bureau sera chez le liquidateur Alfred Nicole, à Aubonne, «En Poyet».

Bureau d'Avenches

8 novembre 1974.

Stahlton-Prebeton SA, succursale à Avenches (FOSC du 4.12.1972, p. 3113), avec siège principale à Berne. Jakob Benz (inscrit) est nommé sous-directeur avec signature collective à deux; il n'est plus fondé de procuration. Les pouvoirs conférés à Ernst Märki sono stati.

8 novembre 1974. Garage.

Emile Chablot, à Château-d'Oex (FOSC du 26.10.1951, № 251, p. 2660). Garage, commerce de voitures. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

7 novembre 1974. Garage.

Charles Rollier, à Château-d'Oex (FOSC du 26.10.1951, № 251, p. 2660). Garage, commerce de voitures. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Cossonay

8 novembre 1974. Boulangerie.

Charles Rollier, à La Saïzaz, boulangerie, pâtisserie (FOSC du 23.10.1952, p. 2604). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

7 novembre 1974.

Fidécom Société Fiduciaire S.A., à Lausanne (FOSC du 11.1.1974, № 87). La signature du directeur Bertrand Germond, démissionnaire, èst radiée. L'administratore Paul Bischel (président inscrit), èst également directeur et continue à signer individuellement. La società èst également engagée per la procurazione collettiva a due entro di eux de A. Giesen, de Suède, à Lausanne, e Erwin Schranner, de Bâle, à Eublens.

7 novembre 1974. Chauffages, etc.

Boutaz S.A., à Lausanne, installations de chauffage, ventilation et climatisation (FOSC du 25.9.1973, p. 2617). La signature dell'administratore Jean Gailhard, démissionnaire, èst radiée. La procurazione de Jean-Claude Cornaz e Roland Rieger èst éteinte. La società èst également engagée per la procurazione collettiva a due di Liliane Collet, de Genève, à Versoix, Cécile Savoy, d'Attalens, à Pully, e Georges Bonvin, de Lens e Naters, à Lausanne.

7 novembre 1974. Services dans les domaines de gestion d'entreprises, etc.

Orsysta S.A., à Lausanne, vente de services dans les domaines de gestion d'entreprise, traitement de l'information e sistèmes d'information (FOSC du 11.4.1973, p. 986). Walter Hofmänner e Yvan Studer, tous deux dont la procurazione èst éteinte, sono nommés sous-directores e contengono a signare collectivamente a due.

7 novembre 1974. Appareils haute fidélité.

«Electro-Acoustique» C. Müller, à Lausanne, installation d'appareils haute fidélité (FOSC du 30.5.1974, p. 1488). Nouvelle adresse: chemin des Noisetiers 2.

7 novembre 1974. Immeubles.

Résidence S.A., à Lausanne, opérations immobilières; services aux propriétaires e locatocas de résidence de vacances; voyages à forfait (FOSC du 15.3.1973, p. 706). Date de la dissoluzione: 29 ottobre 1974. La società ne subsiste più che pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Résidence S.A. in liquidation per FIDES Société Fiduciaire, succursale de Lausanne, nommée liquidatrice. La signature des administrateurs Jacques-Louis Ribordy, Jean-Paul Calmes e Charles-F. Thévenaz, démissionnaires, èst radiée. La procurazione de Marco Calmes èst éteinte. Adresse de la società in liquidation: chemin des Trois-Rois 2 (chez FIDES Société fiduciaire).

7 novembre 1974.

S.D.A. Société des distributeurs automatiques en liquidation, à Lausanne, società anonyme (FOSC du 22.3.1965, p. 894). La società èst radiée d'office conformément à l'article 89 ORC (decisione de l'Inspecteur cantonal del registro del commercio).

7 novembre 1974. Ventilation, chauffage, ferblanterie, etc.

Straggiotti S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, succursale de «Straggiotti S.A.», à Aigle, società anonyme inscrita au registre du commerce d'Aigle (FOSC du 5.8.1974, p. 2144). But: ventilation, chauffage, ferblanterie, couverture, sanitaires e tuyauterie. La succursale èst engagée per la signature individuelle del presidente Jean-François Straggiotti, de et à Aigle, e de Juan Lopez, d'Espagne, a Morges, direttore, ses pouvoirs sono limitati a la succursale. Adresse de la succursale: Avenue Victor Ruffy 39.

7 novembre 1974. Ordure industrielles.

«Opeo J. L. Andrej, à Lausanne, enlèvement d'ordures industrielles (FOSC du 30.6.1969, p. 1512). La raison èst radiée par suite de cessazione de commerce.

7 novembre 1974.

SVP automobiles S.A., à Prilly, précédemment à Coinsins (FOSC du 16.9.1974, p. 2507). Transfert del siège a Prilly; nuovo but: commerce de voitures, accessori e prodotti d'entretien concernant l'automobile. Status originaires del 9.2.1973, modificati in dernier lieu il 11.9.1974. Jean-Pierre Wild e Humbert Sandoz non sono più associati. Leur parte de fr. 10 000 èst ceduta a Jean-Claude Gret e Marlène Gret, tous deux de Sainte-Croix, a Prilly, qui devengono associati, ciascuno con una parte de fr. 10 000. Publications: FOSC. La signature del gerente Jean-Pierre Wild èst radiata. La società èst engagée per la signature individuale dell'associato-gérant Jean-Claude Gret. Adresse: chemin de la Rapille 16, a Prilly (chez Jean-Claude Gret).

7 novembre 1974. Manège et commerce de chevaux.

Manège St-Georges F. Léchot-Chapuis, à Cheseaux-sur-Lausanne, manège e commerce de chevaux; école d'équitation (FOSC del 13.6.1968, p. 1268). La raison èst radiata per suite de cessazione de commerce.

11 novembre 1974.

C.A. Storz & Cie, à Lausanne, società in nome collettivo, fabbrica di vestimenti (FOSC del 25.3.1971, p. 704). La società èst dissolta depuis le 30 juin 1974. La liquidation èst terminata, cette raison sociale èst radiata. L'actif e il passivo sono reprisi per la società «Storz & Cie S. à r. l.», a Lausanne, inscrita ci-après.

11 novembre 1974. Vêtements.

Storz & Cie S. à r. l., à Lausanne, nuova società a responsabilità limitata. Date dei statuti: 1^{er} novembre 1974. But: fabbricazione e commercio di tessili e vêtements. Apporto: actif (fr. 736 468.90) e passif (fr. 611 468.90) della società in nome collettivo «C. A. Storz & Cie», a Lausanne, sulla base del bilancio al 30 giugno 1974. Actif net: fr. 125 000, somma imputata sul capitale. Capital: fr. 130 000, entièrement liberto. Les associati sono: Pietro Loria, d'Italia, a Lausanne, pour une parte di fr. 80 000; Antonio Loria, d'Italia, a Lausanne, pour une parte di fr. 45 000; Charles Storz, de Nyon e St-Gall, a Lausanne, pour una parte de fr. 50 000. Publications: FOSC. La società èst engagée per la signature individuale dell'associato-gérant Pietro Loria. Adresse: avenue J.-J. Mercier 4.

11 novembre 1974.

«Reno-cuisines» Daniel Cottens, à Romanel-sur-Lausanne, rinnovamento di cucine; riparazione d'apparelli ménagers (FOSC del 19.2.1974, p. 479). Ouverture d'un magasin à l'adresse suivante: rue des Flumeaux 1, a Prilly.

11 novembre 1974. Appareils ménagers.

André Mutzenberg, à Lausanne, commerce e riparazione d'apparelli ménagers (FOSC del 22.9.1974, p. 2144). La raison èst radiata per suite di remise de commerce.

11 novembre 1974. Horlogerie.

J. Bossard S.A., à Lausanne, commerce, installazione e manutenzione di toute horlogerie industrielle (FOSC del 4.2.1971, p. 279). Max Höfer e Bernard Gallus (iscritti), tous deux dont la procurazione èst éteinte, sono nominati direttori e continuano a signare individualmente.

11 novembre 1974.

Carrosserie de l'Avenue Chablais S.A., à Prilly. Nouvelle società anonyme. Date dei statuti: 5 novembre 1974. But: carrosserie e commercio di veicoli automobilistici. Reprise: diversi biensi per le prezzo massimo de fr. 35 000. Capital: fr. 60 000, liberto a concurrence de fr. 20 000, divisé in 60 actions nominative de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'ou o di più de plusieurs members. Seul administratore con signature individuale: Martial Besson, de Chapelle-sur-Moudon, a Froidville. Adresse: En Budron B.

11 novembre 1974.

Corner Banque SA, succursale de Lausanne (FOSC del 11.10.1974, p. 2723). Dr Elio Botto, sous-directore e gerente de la succursale, èst domiciliato a Lugano.

11 novembre 1974. Bibelots, gravures.

La Mansarde S.A., à Lausanne, nuova società anonyme. Date dei statuti: 31 ottobre 1974. But: commerce e cambio di mobilier, bibelots, gravures, tableau, lithographies, sgraffiti e tutti oggetti d'antiquità. Apporto: diversi biensi, selos inventario del 31 ottobre 1974, pour le prezzo de fr. 25 000, somma imputata sul capitale. Capital: fr. 50 000, entièrement liberto, divisé in 50 actions al portatore de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'ou o di plus de plusieurs members. Seul administratore con signature individuale: Pierre Désiré, de Savigny, a Prilly. La società èst également engagée per la procurazione individuale de Francisco Almiron, d'Espagne, a Prilly. Adresse: rue de l'Académie 2.

11 novembre 1974.

Containers MB S.A., a Mont-sur-Lausanne. Nouvelle società anonyme. Date dei statuti: 6 novembre 1974. But: fabbricazione, commercio e riparazione di carrioli a ordini, dati container. Capital: fr. 50 000, entièrement liberto, divisé in 50 actions nominative de fr. 1000, jusqu'au 1^{er} ai portatori, in 500 actions de fr. 100 nominative. Capital: fr. 50 000, entièrement versato, divisé in 500 actions de fr. 100, nominative. Nouveaux statuti del 22 ottobre 1974. Adresse: 39, rue Peillonex, chez Proprietà a tutti, PAT.

8 novembre 1974.

J. M. Duchosal, bureau fiduciario S.A., à Genève (FOSC del 11.10.1966, p. 3196). Fernand Haissly n'est plus administratore; i suoi poteri sono radiati.

8 novembre 1974.

Société d'Expansion électronique nouvelle, à Genève, società anonyme (FOSC del 5.8.1974, p. 2146). But: achat, costruzione, exploitazione e vendita d'un immeuble a Thônex, location a ses propriez actionnaires des appartamenti e garages existanti dans ledit immeuble. Nouveau siège: Chêne-Bourg. Conversion e division des 50 actions de fr. 1000, jusqu'au 1^{er} ai portatori, in 500 actions de fr. 100, nominative. Capital: fr. 50 000, entièrement versato, divisé in 500 actions de fr. 100, nominative. Nouveaux statuti del 22 ottobre 1974. Adresse: 39, rue Peillonex, chez Proprietà a tutti, PAT.

8 novembre 1974.

Fiat (Suisse) SA, à Genève, società anonyme (FOSC del 10.10.1974, p. 2741). I suoi poteri sono radiati.

8 novembre 1974.

Société d'Expansion électronique nouvelle, à Genève, società anonyme (FOSC del 1.8.1974, p. 2120). Nuova adresse: 22, chemin du Bouchet, chez Dino-D. Benjamin.

8 novembre 1974. Automobiles.

Fiat (Suisse) SA, à Genève, società anonyme (FOSC del 10.10.1974, p. 2741). I suoi poteri sono radiati.

8 novembre 1974.

Leras and Associates Ltd, à Genève, commercio d'opere d'arte, etc. (FOSC del 23.5.1972, p. 1311). Nuova adresse: 22, chemin du Bouchet, chez Dino-D. Benjamin.

8 novembre 1974.

MAPSA Manufacture d'articles in paper, à Genève, società anonyme (FOSC del 2.9.1970, p. 1991). La procurazione de Gérard Badan èst radiata.

8 novembre 1974.

Montres Rolex SA (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co Ltd), à Genève (FOSC del 22.7.1974, p. 2018). Maurice Merkt n'est più administratore; i suoi poteri sono radiati. Administration: Olivier Reverdin, nominato presidente, Jean Malche, nominato vice-presidente, André Heiniger, direttore generale, nominato in outre délégué, Martin Peter, nominato segretario, Victor Maerky, Jean Merminod, Claude Barbe, Paul Waldvogel, de Genève, a Cologny, e Jean-Louis Delachaux, de Travers NE, a Collonge-Bellerive, i quali sono collettivamente a due.

8 novembre 1974. Matières premières.

Peproserve SA, à Genève, importazione e exportazione di tutte matières premières, etc. (FOSC del 24.10.1973, p. 2852). Status modificati le 30 settembre 1974 sur un point non soumis à l'inscription.

8 novembre 1974.

EHC European Hotel Corporation (Switzerland), à Genève, società anonyme (FOSC del 26.8.1974, p. 2329). Capital portato de fr. 6 000 000 a fr. 10 000 000 par l'emission de 4000 actions de fr. 1000, nominative. Capital: fr. 10 000 000, versato a concurrence de fr. 7 000 000, divisé in 10 000 actions de fr. 1000, nominative. Status modificati le 10 ottobre 1974.

8 novembre 1974.

Laboratoire Phytopharm S.A., à Eysins (FOSC del 9.7.1973, p. 1946). La società èst dissolta per suite de faillite pronunciata per jugement del Tribunal del distretto di Nyon, del 31 ottobre 1974. Le capital social de fr. 25 000 èst presentemente divisato in 2 parts de fr. 14 000 e fr. 11 000.

8 novembre 1974.

Bureau d'Orbe

11 novembre 1974. Immeubles.

Les Tilfeuls, S. à r. l., à Ballaigues (FOSC del 3.6.1949, № 128, p. 1498), affaires immobilières. Par suite del decesso de l'associato Ernest Bille, la part sociale del fr. 7000 a été reprisa per il co-associato Edouard Bille, déjà titolare d'una parte del fr. 7000. La parte del decesso èst dols del fr. 14 000. Los status sono stati modificati in conseguenza del 9 novembre 1974. Le capital social de fr. 25 000 èst presentemente divisato in 2 parts de fr. 14 000 e fr. 11 000.

8 novembre 1974.

Société Fromagerie du bas du Village de Chavornay, à Chavornay, società cooperativa (FOSC del 19.3.1971, № 65, p. 649). Pierre Beauverd, presidente, Charly Lavanchy, vice-presidente, e André Ballif, segretario, sono demissionari; leur signature èst radiata. Conseil attuel: Bernard Théoni, de Gsteigwiler, a Chavornay, nuovo presidente; Bernard Romancs, de Sorens FR, a Chavornay, nuovo segretario. Signature collettiva a due del presidente, du vice-presidente e del segretario.

8 novembre 1974.

Bureau d'Yverdon

8 novembre 1974. Atelier mécanique.

Vibo S.A., à Yverdon, exploitazione d'un atelier meccanico generale (FOSC del 20.3.1969, p. 622). Emile Blanchut, administratore, èst demissionario; sua signature èst radiata.

8 novembre 1974.

Génf — Genève — Ginevra

8 novembre 1974. Chaussures.

C. Sadaoui, à Genève, importazione, esportazione e vendita di scarpe (FOSC del 19.6.1967, p. 1336). L'iscrizione èst radiata per suite de cessazione de l'exploitation.

8 novembre 1974.

Crephart Hermans e Braun, à Vernier, società in nome collettivo. Date del commencement de la società: 1^{er} novembre 1974. Associos: Théo-Anthe Hermans, de Gurbrü BE, a Genève, e Michel Braun, de Lancy, a Genève. Atelier de restaurazione de peintures e sculture; laboratorio de fotografia e pubblicazione de tutti documenti se rapporta a l'attività exercida. 19, chemin de Châtel-Bloc.

8 novembre 1974.

Atelier électro-mécanique.

Ch. Jaccard & Cie, à Genève, atelier électro-mecanique, società in nome collettivo. Date dei statuti: 29 ottobre 1974. But: achat, vente, courtage, importazione, exportazione e exploitazione de toutes matières premières e prodotti manifatturati. Capital: fr. 50 000, entièrement versato, divisato in 50 actions de fr. 1000. Administratore: Jérôme Torello, de et à Chêne-Bourg, administratore unico con signature individuale. Adresse: 64, route de Thonon, chez Guy-Roger Perney.

8 novembre 1974.

Sagof, Société Anonyme de Gérance, de Financement e d'Organisation SA, a Genève (FOSC del 23.2.1966, p. 611). Par suite del transfert de son siège a Vaduz (Liechtenstein), la società èst inscrita le 12 marz 1974 al registro del commerce de la Principality del Liechtenstein, a Vaduz. Èst est per conseguente radiata dal registro del commerce de Genève. Les créanciers ont consenti a la radiation.

8 novembre 1974.

Matières premières.

Acimpex SA, à Collonge-Bellerive, nuova società anonyme. Date dei statuti: 29 ottobre 1974. But: achat, vente, courtage, importazione, exportazione e exploitazione de toutes matières premières e prodotti manifatturati. Capital: fr. 50 000, entièrement versato, divisato in 500 actions de fr. 1000. Administratore: Jean-Marie Torello, de et à Chêne-Bourg, administratore unico con signature individuale. Adresse: 64, route de Thonon, chez Guy-Roger Perney.

8 novembre 1974.

SI Résidence-Apollo «PAT» 7, à Genève, società anonyme (FOSC del 5.8.1974, p. 2146). But: achat, construction, exploitazione e vendita d'un immeuble a Thônex, location a ses propriez actionnaires des appartamenti e garages existanti dans ledit immeuble. Nouveau siège: Chêne-Bourg. Conversion e division des 50 actions de fr. 1000, jusqu'au 1^{er} ai portatori, in 500 actions de fr. 100, nominative. Capital: fr. 50 000, entièrement versato, divisato in 500 actions de fr. 100, nominative. Nouveaux statuti del 22 ottobre 1974. Adresse: 39, rue Peillonex, chez Proprietà a tutti, PAT.

8 novembre 1974.

Automobiles.

Fiat (Suisse) SA, à Genève, società anonyme (FOSC del 10.10.1974, p. 2741). Les pouvoirs di Gherardo Balbi de Vinadio, de même que la procurazione de Emiliaen Guichard, Lucien Robert e Edmè Odermatt, sono radiati. Signature individuale a été conférée a Mario Vaschetti, d'Italia, a Crans VD, directeur général. La procurazione conférée a Johann Wepf, Daniel Blanc, André Clerc, Lorenzo Ubezio, Giorgio Ambrosini, Paul Pfenniger, Carlo Vollorani, Giuseppe Castelli, Norbert Rouèche, Pier Luigi Abellonio, Léonard Berruti, Franco Morello, Romano Ricci e Peter Giordano èst desormais limitata a l'établissement principal.

8 novembre 1974.

Oeuvres d'art.

Leras and Associates Ltd, à Genève, commerce d'oeuvres d'art, etc. (FOSC del 23.5.1972, p. 1311). Nouvelle

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 11. September 1973, Beleg Nr. 902 von Fr. 80 000.–, haftend auf Mühlberg-Grundbuchblatt Nr. 1037 des Herrn Martin Schmid, stud. med., wohnhaft in Mühlberg und lautend zugunsten des Herrn Hans Kunz, Bahnhofstr. 22, Heimberg. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerechnet, dem Richteramt Laupen, 3177 Laupen vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird.

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et canton de Genève, somme le détenteur inconnu des 4 certificats d'actions de la SA Alana Diffusion ayant son siège à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(1355³) SV 8

3177 Laupen, den 15. November 1974

Der Gerichtspräsident:
Gugger

1204 Genève, le 18 novembre 1974 Tribunal de première instance
J.-F. Baechler, président

Es werden vermisst:

2 Namensaktion Nr. 18484 und Nr. 18485 der Hypothekarbank Lenzburg à nominal Fr. 500.–, lautend auf Gottlieb Baldinger-Kuse, Zürich. Der allfällige Besitzer dieser Namensaktionen wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden.

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonal vaudoise, no 309 932, au porteur, créancier de fr. 832.35, créé le 30 novembre 1960, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1975.

(59³) 1003 Lausanne, le 15 novembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. P. Cottier

5600 Lenzburg, den 14. November 1974

Bezirksgericht

Le détenteur du carnet d'épargne de la Banque Centrale Coopérative S.A. Lausanne, no 2293, au porteur, créancier de fr. 4487.15, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1975.

(61³) 1003 Lausanne, le 18 novembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. P. Cottier

Die Besitzer des im vierten Rang mit Nachrückungsrecht auf Grundbuch Boswil und Kallern Nrn. 258, 444, 445, 607, 608, 742, 945, 1705, 1721–1724/328 Inhaberschuldbriefes von Fr. 2500.– vom 1. Dezember 1926, Maximalzins 5 1/2 % werden aufgefordert, den Inhaberschuldbrief binnen 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis zum 30. Mai 1975 vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1353³) Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel des cédules hypothécaires suivantes:

Ier rang: fr. 150 000.– (Taux 6%). Cédule hypothécaire inscrite le 29 mai 1969 à série IIIg folio 3092 au nom de Farine André, Delémont;

II^e rang: fr. 50 000.– (Taux 6%). Cédule hypothécaire inscrite le 29 mai 1969 à série IIIg folio 3093 au nom de Farine André, Delémont, de produire ces titres à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée.

(1351³) 2900 Porrentruy, le 13 novembre 1974 Le président du Tribunal II:
Hublard

5630 Muri, den 13. November 1974

Bezirksgericht Muri

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbilf Nr. 203, Pfandprotokoll Wattwil, Band 22, im Betrage von Fr. 1000.–, datiert vom 18. April 1899, zu Gunsten von Paul Hilber, 1931, Kaufmann, Fürstentalstr. 35, 9500 Wil, lastend im 6. Rang auf Parzellen Nr. 1297/1298 und 1420, Plan 42/43 im Bülchen, Gemeinde Wattwil, des Jakob Künnli, a. Druckermeister, Schmidbergstr. 8, 9631 Uisbach.

2. Inhaber-Aktien der Sparkasse Berneck zu nom. Fr. 500.–, Nr. 1497-1501 und 3979 mit Coupons 104–115.

3. 5 1/2 %-Kassaobligation Nr. 10 585 der Sparkasse Berneck von Fr. 4000.–, Laufzeit 29. Dezember 1973 bis 29. Dezember 1979 mit Coupons per 29. Dezember 1973 und ff, lautend auf Frau Margarethe Wunderlich, Langestrasse 13, D-6070 Langen/Hessen.

4. Inhabersparheft Nr. 28 689-08 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Heerbrugg, Saldo per 11. September 1974 Fr. 2154.95.

5. Namensparheft Nr. 438.824-03 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, lautend auf Frau Maria Di Pietro, 1922, Brauerstrasse 5, 9000 St. Gallen, Guthaben per 26. Juli 1974 Fr. 31 181.60.

Die allfällige Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffer 1 innert eines Jahres, Ziffern 2, 3, und 4 innert 6 Monaten und Ziffer 5 innert 3 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutrogenburg in 9621 Krinau, Ziffern 2 und 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterreinthal in 9430 St. Margrethen und Ziffern 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen III, in 9004 St. Gallen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

(1358³) Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 25 000.– rog. no 745 del defunto notaio avv. Franco Bonzanigo, Bellinzona, iscritto all'Ufficio registrati il 14 novembre 1942 dg. 326, gravante in 1^o rango i mappati:

| | |
|----------------------------------|-----|
| 1319 A casa abitazione e negozio | 200 |
| B magazzino annesso | 48 |
| C fabbricato terrazzo | 7 |
| d piazzale esterno | 16 |
| g strada | 66 |
| h piazzale e giardino | 113 |
| | mq. |
| 2925 B autorimessa | 20 |
| E rustico | 33 |
| f corte con serviti | 41 |
| I autorimessa | 42 |
| U magazzino | 53 |
| V casa d'abitazione | 148 |
| z giardino | 536 |

9001 St. Gallen, den 18. November 1974

Rekurskommission
des Kantonsgerichts

RFD del comune di Bellinzona intestata a De Agostini Dario di Pietro, Bellinzona, De Agostini Ida di Pietro, Bellinzona e Galli Franca nata De Agostini, Castel S. Pietro, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 20 novembre 1975, sotto la committitoria dell'ammortamento.

(1352³) 6500 Bellinzona, il 14 novembre 1974 Il pretore:
Dott. Silvio Rossi

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief per Fr. 12 000.–, datiert vom 16. Juli 1949, haftend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 407 des Grundbuchs Anetswil. Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Frau Maritha Egli-Gattiker, Halden-Wängi. Ursprünglicher Gläubiger: Gustav Rüegg, Wängi.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird.

(1359³) La pretura di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 5000.–, iscritta il 15 febbraio 1957, dg. 563, gravante in II rango la part. n. 3003 RFD del comune di Minusio, di proprietà Bianconi Bruno, Minusio, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 novembre 1975, sotto committitoria dell'ammortamento.

(1350³) 6600 Locarno, il 14 novembre 1974 Per la pretura: D. Silacci, segr. ass.

8370 Sirnach, den 18. November 1974 Gerichtspräsidium Münchwilen

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.–, angegangen 1. August 1939, haftend auf der Liegenschaft «Horütli», Ruswil, Parzellen Nrn. 970, 974, 954, 1084, 1097 und 955, Grundbuch Ruswil.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird er kraftlos erklärt.

Nachdem innert Jahresfrist seit Auskündigung der nachstehende Schuldbrief nicht vorgelegt wurde, wird er als kraftlos erklärt.

Schuldbrief per Fr. 7000.–, datiert vom 11. Oktober 1960, haftend im zweiten Rang auf Parzelle Nr. 764, eingetragen im Grundbuch Wängi. Schuldner und Pfandeigentümer: Erbengemeinschaft des Ernst Gallmann, Wängi, ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Filiale in Frauenfeld.

(1360³) 8370 Sirnach, den 18. November 1974 Gerichtspräsidium Münchwilen

6210 Sursee, den 13. November 1974

Der Amtsgerichtspräsident
von Sursee: Wigger

Nachdem innert Jahresfrist seit Auskündigung der nachstehende Schuldbrief nicht vorgelegt wurde, wird er als kraftlos erklärt.

Inhaberschuldbrief per Fr. 65 000.–, datiert vom 22. März 1967, Pf. Bd. 24/217, eingetragen im alten prov. Grundbuch des Kreises Fischingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Stahl Hansruedi, 1939, Zürichweg 24, Schlieren ZH.

(1361³) 8400 Zofingen, den 7. November 1974 Bezirksgericht

8370 Sirnach, den 18. November 1974 Gerichtspräsidium Münchwilen

8370 Sirnach, den 18. November 1974 Gerichtspräsidium Münchwilen

8035 Zürich, den 29. Oktober 1974 Die Liquidatorin

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Requête

à fin d'extension du champ d'application de la Convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les organisations contractantes demandent à l'autorité d'étendre avec effet jusqu'au 31 décembre 1975 le champ d'application de leur convention collective de travail du 1^{er} janvier 1973 modifiée par avenant numéro 1 du 1^{er} janvier 1974.

Cette requête a été publiée dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 25 octobre 1974.

Il peut être fait opposition à cette demande auprès du Département sous-signé dans les 14 jours à dater de la présente publication avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud,
service du travail,
Case postale, 1001 Lausanne

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma Lotte Bertschin, Textilien, Läufelfingen, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes wegen Geschäftsaufgabe gestrichen auf Artikel 4 und Artikel 9 Absatz 1 letzter Satz der bundesrätlichen Verordnung über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen vom 16. April 1947/15. März 1971 sowie die dazugehörige kantonale Vollzugsverordnung vom 12. Februar 1948 / 20. März 1972 für die Zeit vom 8. November 1974 bis 28. Februar 1975 erteilt worden.

Der Firmeninhaber wird für die bisher geführten Artikel der Textilienbranche ein Geschäftseröffnungsverbot im Sinne von Artikel 16 der eidgenössischen Ausverkaufsvorschrift bis Ende 1977 für die ganze Schweiz auferlegt.

4410 Liestal, den 14. November 1974 Amt für Gewerbe, Handel und Industrie

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

La Signora M. Chiappa, Ascona, è stata autorizzata a procedere alla liquidazione parziale della propria Boutique Mara, Contrada Maggiore, Ascona.

Il divieto di riprendere gli articoli liquidati del reparto uomo-boutique, si estende fino al 1^o marzo 1978.

6501 Bellinzona, il 12 novembre 1974 Dipartimento dell'economia pubblica

I Signori Alfonso e Carmen Botarelli, via Pereda, Balerna, sono stati autorizzati a procedere alla liquidazione totale della Ditta Manufacture Bot's, Confezioni in pelle, Corso San Gottardo, Chiasso, di loro proprietà.

Il divieto di riprendere lo stesso genere di commercio si estende fino al 1^o aprile 1978.

6501 Bellinzona, il 12 novembre 1974 Dipartimento dell'economia pubblica

Kalk- und Steinfabrik AG, Beckenried

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1974 wurde einstimmig die Auflösung der Kalk- und Steinfabrik AG, Beckenried, infolge Fusion mit der WABAG AG beschlossen. Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger der Kalk- und Steinfabrik AG Beckenried werden aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens aber innerhalb Monatsfrist seit der 3. Veröffentlichung dieser Anzeige bei der WABAG AG, Rütenenstrasse, Beckenried, anzumelden.

(A 942³) 6375 Beckenried, den 21. November 1974 WABAG AG, Beckenried

Uhrenfabrik Paxor AG, Biel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 5. November 1974 hat Auflösung und Liquidation der Firma beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen einem Monat am Domizil der Gesellschaft anzumelden.

(A 921³) 3714 Frutigen, den 13. November 1974 Der beauftragte Notar: J. Germann

Mesor AG, in Wetzikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Authentic Treuhand AG, Stampfenbachstrasse 121, 8035 Zürich, anzumelden.

(A 882³) 8035 Zürich, den 29. Oktober 1974 Die Liquidatorin

Tiko Holding AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1974 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Dr. Guido Köhl, Rechtsanwalt, Talacker 35, 8001 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR eingeladen, ihre Ansprüche innerst Monatsfrist dem Liquidator anzumelden. (A874)

8001 Zürich, den 30. Oktober 1974

Tiko Holding AG in Lieg.
Der Liquidator:
Dr. Guido Köhl

S.I. Le Soleil Midi SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 13 novembre 1974, la S.I. Le Soleil Midi SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 décembre 1974, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Siffert, 8, rue du Vieux Collège, à Genève. (A923²)

1200 Genève, le 13 novembre 1974

Le liquidateur

Six SA in liquidazione, Paradiso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Six SA del 9 ottobre 1973 ha deciso la messa in liquidazione della Società.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti entro il 31 dicembre 1974 alla società, via Motta 18, Chiasso. (A927²)

6830 Chiasso, il 14 novembre 1974
Il liquidatore:
Six SA**Ring-Wohnungen Locarno AG**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Ring-Wohnungen Locarno AG, mit Sitz in Locarno, hat am 18. Juni 1974 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 140 000.— auf Fr. 105 000.— herabzusetzen. Dies erfolgt durch Rückzahlung auf dem Verrechnungswege und Annulierung von 16 Namensaktien Serie A zu nominell Fr. 1000.— und 76 Namensaktien Serie B zu nominell Fr. 250.—, was den Betrag von Fr. 35 000.— ausmacht.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten an die unterzeichnete Beauftragte zu richten. (A943²)

8022 Zürich, den 14. November 1974 Ring-Wohnungen Locarno AG
Im Auftrage: Uto-Ring AG
Beethovenstrasse 20/24
8022 Zürich**Shur-Guide Holdings Limited, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 juillet 1974, la dissolution de la société et son entrée en liquidation a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication, par écrit et accompagnées des pièces justificatives en main du liquidateur Monsieur Victor Fischer, 6, rue du Nant, Case postale 280, 1211 Genève 6. (A938²)

1211 Genève, le 15 novembre 1974

Le liquidateur:
Victor Fischer**Aconfin SA in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Enrico Nicola, c/o Dott. Geo Camponovo, viale Stefano Franscini 15, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A908¹)

6900 Lugano, il 11 novembre 1974

Il liquidatore:
Enrico Nicola**Mutrix Frères SA en liquidation, à Leysin**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 novembre 1974 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à faire valoir leurs créances avant le 15 décembre 1974 auprès du liquidateur, M. Alfred Nicola, En Poyet à 1170 Aubonne. (A907¹)

1170 Aubonne, le 9 novembre 1974

Le liquidateur

Société d'affrètement et de gestion maritimes Sagemar SA (p.a. Banque Pasche SA)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 10, rue de Hollande, à l'intention de Monsieur Louis Villiet, liquidateur. (A937²)

1204 Genève, le 15 novembre 1974

Le liquidateur:
L. Villiet**Mercurius Development Company MEDCO SA, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 octobre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1974, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Boris Monnin, c/o Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande, 1211 Genève 11. (A925²)

1700 Fribourg, le 13 novembre 1974

Le liquidateur

Société coopérative de la Grande salle de Gryon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale des copréteurs du 9 mars 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont sommés de produire leurs créances ou de faire connaître leurs réclamations jusqu'au 31 janvier 1975 en s'adressant au sociétaire M. Frédéric Finger, 1882 Gryon. (A946²)

1882 Gryon, le 12 novembre 1974

Le liquidateur: F. Finger

Agences Maritimes SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 octobre 1974 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur: Monsieur Pierre G. Baud, 35, rue des Pâquis, 1211 Genève 2, d'ici au 31 décembre 1975. (A924²)

1211 Genève, le 11 novembre 1974

Le liquidateur

Atelier de terminage Stivaro SA, à Peseux NE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale du 15 octobre 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse du liquidateur M. Paul Segessemann, rue des Courtis 5, 2035 Corcelles. (A929²)

2034 Peseux, le 14 novembre 1974

Le liquidateur:
Paul Segessemann**Cavedil SA in liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Cavedil SA del 4 novembre 1974 ha deciso la messa in liquidazione della Società.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti entro il 31 dicembre 1974 alla società, via Motta 18, Chiasso. (A926²)

Il liquidatore:
Cavedil SA**Rechnungsrufer und öffentliches Inventar**

Das Bezirksgericht Aarau hat am 13. November 1974 über Cyprian-Nessler Rolf Hans, geboren 1937, Musikinstrumentenmacher, von und in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Oktober 1974, das öffentliche Inventar mit Rechnungsrufer bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 19. Dezember 1974 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des ZGB erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). (A933¹)

5000 Aarau, den 13. November 1974

Handelsgericht von Lille
Der Hauptschreiber:
Philippe Singer**Société Immobilière Saconnex-Terrasse en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant décidé la dissolution et la liquidation de la société, les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 décembre 1974 auprès du liquidateur, 3, rue du Mont-Blanc, Genève, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse. (A922²)

1211 Genève, le 11 novembre 1974 Le conseil d'administration

Movitex SA in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblée generale straordinaria degli azionisti della Movitex SA del 29 ottobre 1974 ha deciso la messa in liquidazione della società.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti entro il 31 dicembre 1974 alla società, via Motta 18, Chiasso. (A926²)

Il liquidatore:
Movitex SA

Firma: IP Production S.A., in Roveredo (Letzte Publikation im SHAB Nr. 172 vom 26. Juli 1974, Seite 2065).

Gemäß Art. 96 lit. c und Art. 89 Handelsregisterverordnung ergeht an alle Mitglieder von Organen oder Vertreter der Firma «IP Production S.A.», in Roveredo, sowie an Dritte die Aufforderung, innerst 30 Tagen seit dieser Publikation im SHAB, das Interesse an der Aufrechterhaltung dieser Eintragung im Handelsregister gelten zu machen, andernfalls die Löschung von Amtes wegen angeordnet wird. (A936)

7001 Chur, den 15. November 1974

Handelsregisteramt
des Kantons Graubünden:
Dr. Schuler

1211 Genève, le 13 novembre 1974 Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

272923. Hinterlegungsdatum: 3. September 1974, 20 Uhr.
Distillers Corporation (S.A.) Limited, Coetzer Street, Stellenbosch
(Kapprovinz, Südafrika). — Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)



272924. Hinterlegungsdatum: 28. November 1973, 17 Uhr.
Ex-Cell-O Corporation, 1200 Oakman Boulevard, Detroit (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 149968. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1973 an.

Werkzeugmaschinen und deren Teile sowie Werkzeuge für Werkzeugmaschinen; einschließlich Bohr- und Aufspannvorrichtungen, Schneidbacken; Präzisionserzeugnisse für Maschinen und Motoren; hydraulische Motoren; Pumpen; Schalttafeln und Ventile zur Verwendung in Maschinen; Maschinen zur Herstellung von Papierbehältern; Maschinen zum Biegen und Verformen von Metall; Brennstoffeinspritzausführungen. (Int. Kl. 7, 8, 9, 12).

EX-CELL-O

272925. Hinterlegungsdatum: 28. November 1973, 17 Uhr.
Ex-Cell-O Corporation, 1200 Oakman Boulevard, Detroit (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 149969. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1973 an.

Werkzeugmaschinen und deren Teile sowie Werkzeuge für Werkzeugmaschinen, einschließlich Bohr- und Aufspannvorrichtungen, Schneidbacken; Präzisionserzeugnisse für Maschinen und Motoren; hydraulische Motoren; Pumpen; Schalttafeln und Ventile zur Verwendung in Maschinen; Maschinen zur Herstellung von Papierbehältern; Maschinen zum Biegen und Verformen von Metall; Brennstoffeinspritzausführungen. (Int. Kl. 7, 8, 9, 12)



272926. Date de dépôt: 23 avril 1974, 17 h.
Pickwick International Inc. (Great Britain) Limited, 59, Queen Anne Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Disques pour gramophones et bandes pré-enregistrées en cassettes et en cartouches. (Cl. int. 9)



272927. Date de dépôt: 29 avril 1974, 11 h.
Amstutz-Produkte AG Eschenbach, Eschenbach (Lucerne). — Fabrication et commerce.

Produits chimico-techniques, machines et appareils pour l'industrie chimico-technique et pour l'industrie pétrochimique; produits et appareils de nettoyage, pulvérisateurs. (Cl. int. 1 à 5, 7, 9, 11, 21)



La marque est exécutée en noir sur fond jaune.

272928. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1974, 17 Uhr.
Copeland Corporation, Campbell Road, Sidney (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Kondensator für Kälteanlagen und Kompressoren sowie deren Bestandteile für Kühl- und Klimaanlagen. (Int. Kl. 7, 9, 11)



272929. Date de dépôt: 30 mai 1974, 18 h.
Framont S.A., Renan (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadans, bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres, chronographes, compteurs, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)



272930. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1974, 15 Uhr.
BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden (Aargau). — Fabrication und Handel.

Elektrische Maschinen und Apparate für Energieerzeugung, Energieverteilung und Energieverwertung; Dampf- und Gasturbinen; Transformatoren aller Art; Elektromotoren aller Art; Gleichrichter, Umformer, Wechselrichter; Elektroöfen für die Metall- und keramische Industrie sowie Induktions-Erwärmungsanlagen; physikalische, elektronische und elektrotechnische Geräte und Apparate, nämlich Geräte und Apparate der Leistungselektronik, Elektrorenöhren, elektronische Bauelemente, elektronische Rechen- und Datenverarbeitungsanlagen sowie elektrische und elektronische Anlagen zur Überwachung, Überprüfung und Fernsteuerung industrieller Arbeitsvorgänge, Teileinbeschleuniger, Magnete, Antennen, Geräte und Apparate der Hochfrequenz, Nachrichten- und Fernwirktechnik, Schalt- und Überwachungsgeräte, elektrische und elektronische Steuer- und Regelgeräte und -apparate, Geräte und Apparate für Elektroschweißung, Apparate, Maschinen und Anlagen zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Bestandteile von und Zubehör zu den genannten Maschinen, Apparaten und Geräten. Publikationen, Fachliteratur, Lehrbücher und Druckschriften aller Art für die Elektro- und Maschinenbauwirtschaft. (Int. Kl. 7, 9, 11, 12, 16)



272931. Date de dépôt: 18 juin 1974, 17 h.
Candela Electronic S.A., 36, chemin de Pierrefleur, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Machines pour l'industrie électronique et électrique, moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments électriques, à savoir matériel d'éclairage de secours, convertisseurs statiques; redresseurs, chargeurs de batteries, ensembles d'alimentation sans coupure; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses

enregistreuses, machines à calculer; appareils extincteurs; installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 7, 9, 11, 12, 14)



272932. Date de dépôt: 18 juin 1974, 18 h.
Giuseppe Giordano, 1, avenue Sécrétan, Lausanne (Vaud); adresse commerciale: 14, avenue Mon-Repos, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Bigoudis; peignes, brosses; appareils et instruments à mains pour coiffeurs, ciseaux, fers à friser les cheveux et leurs supports; séche-cheveux; peignoirs et pélérines; perruques; produits cosmétiques, parfums, produits capillaires, savons, produits pour la douche et le bain, produits pour le maquillage et le démaquillage du visage, produits pour les soins du corps, produits solaires. (Cl. int. 3, 8, 21, 22, 26)



272933. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 17 Uhr.
Sakura Tokei Kabushiki Kaisha (Sakura Watch Co., Ltd.), New Bell-mode Building, No. 3-3, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). — Fabrication und Handel.

In Japan hergestellte Uhren und andere Zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 14)



272934. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 16. Januar 1974.
Bush Boake Allen Limited, Blackhorse Lane, Walthamstow, London E. 17 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Chemische Produkte zur Verwendung in Parfümerien. (Int. Kl. 1, 3)

OSYROL

272935. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1974, 11 Uhr.
Homedorf AG, Fabrikstrasse 36, Bern. — Fabrication. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154405 von H. Nadelhofer, Burgdorf (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1974 an.

Mit Ananas aus Hawaii hergestellte Konfisericerzeugnisse. (Int. Kl. 30)



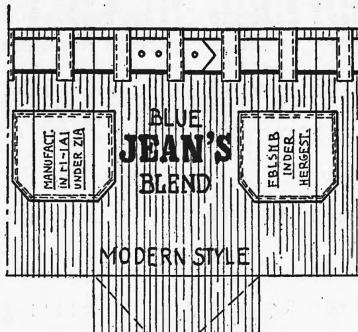
272936. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1974, 20 Uhr.
Glass, Glover & Co. Limited, 9-11, Langley Court, Covent Garden, London W.C. 2 (Grossbritannien). — Produktion und Handel.

Frische Früchte und Frischgemüse. (Int. Kl. 31)



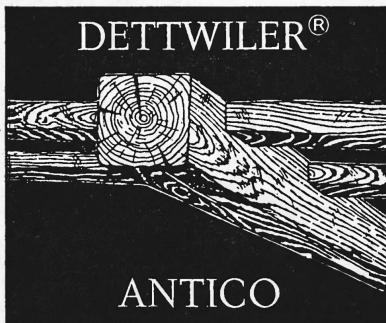
272937. Date de dépôt: 3 juillet 1974, 18 h.
«Fiduciaire Elite-Travail» Jean-Pierre Vogt, 19, rue de la Servette, Genève. — Commerce.

Cigarettes, cigares, tabacs. (Cl. int. 34)



272938. Hinterlegungsdatum: 8. September 1974, 20 Uhr.
Hans Dettwiler, Dorfstrasse 63, Zürich 10. — Fabrikation und Handel.

Dekorelemente in Holzimitation aus Kunststoff, wie Balken, Täfer, Konsole und dergleichen für den Innenausbau. (Int. Kl. 19)



272939. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1974, 20 Uhr.
Paul Jaggi 5022 Rombach, Küttigen (Aargau); Geschäftssadresse: Bibersteinerstrasse 1033a, Rombach (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Teppichshampoo. (Int. Kl. 3)



272940. Date de dépôt: 10 juillet 1974, 17 h.
Société Espezel Frères (société à responsabilité limitée), 15, Rue de la Paix, Paris 2^e (France). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 150866. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1974.

Joaillerie, telle que clips oreilles, clips corsage, colliers, bracelets, bagues, breloques en or et en platine. Bijouterie, telle que poudriers, et boîtes en or et en argent. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 5946.

272941.

Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1974, 7 Uhr.
Manufatura de Brinquedos Estrela S.A., Rua Joaquim Carlos 633, Belenzinho, São Paulo (Brasilien). — Fabrikation und Handel.

Spielzeuge, Spielgeräte und Spiele. (Int. Kl. 28)



272942.

Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1974, 20 Uhr.
Diana Schuhgeschäfte, Industriestrasse 17, Wangen bei Olten (Solothurn). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 149734. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1974 an.

Schuhe. (Int. Kl. 25)



272943.

Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1974, 20 Uhr.
Diana Schuhgeschäfte, Industriestrasse 17, Wangen bei Olten (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Schuhe. (Int. Kl. 25)



272944.

Date de dépôt: 17 juillet 1974, 20 h.
Fritz Hodler, 3, chemin de Chatagny, Territet (Montreux, Vaud). — Commerce.

Machine et installation pour la coulée sous pression. (Cl. int. 7)

optivac

272945.

Date de dépôt: 17 juillet 1974, 17 h.
Volodja S.A., 19, rue de la Borda, Lausanne (Vaud). — Commerce.

Produits de parfumerie, produits et préparations cosmétiques de toute sorte; lunettes notamment lunettes de soleil; articles en cuir et imitation du cuir, à savoir malles, valises, sacs, portefeuilles, portemonnaies, serviettes, étuis, parapluies; tissus, articles textiles, à savoir toutes sortes d'étoffes (en soie, laine, coton, velours, lin, toile), garnitures de lit, de linge de ménage et de bain, dessus de lit, nappes et serviettes de table; habillements en tous genres pour hommes, femmes, enfants, à savoir prêt-à-porter, vêtements de sport, sous-vêtements de jour et de nuit, bas, collants, chaussettes, souliers, bottes, pantoufles, maillots de bain, couvre-chef, ceintures, foulards, gants, layette. (Cl. int. 3, 9, 18, 24, 25)



272946.

Date de dépôt: 18 juillet 1974, 18 h.
Léonard S.A., 112, rue du Rhône, Genève. — Fabrication et commerce.

Joaillerie, bijouterie, orfèvrerie, argenterie, pièces d'horlogerie et de chronométrie et leurs parties et accessoires; articles en métal précieux et leurs alliages ou en plaqué; pierres précieuses; étuis et boîtes à cigarettes en métal précieux; fume-cigarettes et fume-cigares en métal précieux. Colifichets. Briquets, étuis et boîtes à cigarettes, fume-cigarettes et fume-cigares, non en métal précieux. (Cl. int. 14, 26, 34)

Léonard

272947.

Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1974, 8 Uhr.
Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG), Schaffhauserstrasse 6, Winterthur (Zürich). — Produktion, Fabrication et Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 151483. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1974 an.

Chemisch-technische Produkte für die Landwirtschaft, einschliesslich Düngemittel und Ungeziefervergiftungsmittel; Geräte und Maschinen für die Landwirtschaft; Erzeugnisse und Produkte der Landwirtschaft sowie andere Lebensmittel; Getränke; Futtermittel; elektrische und nichtelektrische Apparate und Maschinen für den Haushalt; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für den Haushalt; Werkzeuge; Bekleidungsartikel, einschliesslich Schuhwaren. (Int. Kl. 1 bis 4, 6, 7, 8, 21, 25, 29, 30, 31)

UOLG

272948.

Date de dépôt: 24 juillet 1974, 16 h.
Maggi S.A., Kemptthal (Zürich). — Fabrication et commerce.

Aliments et boissons diététiques sous forme liquide. Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme de soupes; laits et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales sous forme liquide. Boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)



272949.

Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1974, 11 Uhr.
Ingenieurbureau J. J. Frey, Saumackerstrasse 14, Zürich. — Handel.

Aufzüge, Brückenkrane, Rolltreppen, Rollsteige, Stromversorgungsanlagen. (Int. Kl. 7, 9, 12)

IP

272950.

Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1974, 20 Uhr.
Samuel Montagu & Co. Limited, 114, Old Broad Street, London E.C. 2 (Großbritannien). — Fabrikation und Handel.

Publikationen, Drucksachen, einschliesslich Broschüren; Handelsdokumente, Bücher, Schreibwaren; Papier, Stempel und Karten; Pappe, Klischees, Poster, Scheekleift-Deckel, Aktenumschläge und -mappen, Ringordner sowie Dokumentenordner, Photographien, Pläne und Schreibgeräte. (Int. Kl. 12)



Bilan au 30 septembre 1974 des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses

| Actifs en mille francs Suisse | | | | | | | | | | | Bilans au 30 septembre 1974 des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|----------------|---|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|---|---------------------------|---|---|---|--|-----------------------------------|------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---|--|---|--------------------------------|--|------------------|--|---|--|------------------|-----------------------------------|--------------|--------|------|
| Nr. | Firma | 1 | 2 | 3 | 3.1 | 3.2 | 4 | 4.1 | 5 | 6 | 6.1 | 7 | 8 | 8.1 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | | | | | | | | |
| No. | Raison sociale | Kasse, Giro- und Postcheck- guthaben | Banken- debitoren auf Sicht | Banken- kreditoren auf Sicht | Mindest- garantien SBN | Wechsel- Geld- markt | Kontokorrent und Schatz- kasse | Effets de change et bons monétaires du trésor | Avoirs minimaux BNS | dont jusqu'à 90 jours d'échéance | Avoirs dans Re- scription comptes et chèques postaux | davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | Kontokorrent Comptes courants débiteurs mit Deckung | davon nicht hypothé- qué | dont en blanc | gagés | gagés | gagés | gagés | Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe ohne Deckung | Hypothé- karkasse mit Deckung | Kto-Kitt- Kredite und Dar- lehen an öpf-recht. Deckung | Dauernde Beteiligun- gen | Andere Bank- gesell- schaften | Autres actifs | Immeubles particuliers permanen- tis à la banque | Participa- tions hypothé- cées à des collecti- vités publ. | Sons d'entreprises hypothé- quées | Autres actifs | Capital non libéré du bilan | Total No. | No. | Lieu |
| 1. Aargauische Kantonalbank | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Appenzell A.-Rh. Kantonalbank | | 8 103 | 1 734 | 13 229 | 4 310 | 2 350 | 2 180 | — | 17 243 | 76 665 | 68 880 | — | 144 526 | 7 283 | 13 967 | 8 388 | 1 324 804 | 94 972 | 2 014 | 500 | 800 | 46 424 | — | 2 015 254 | 1 | Aarau | | | | | | | |
| 3. Appenzell I.-Rh. Kantonalbank | | 6 625 | 8 000 | 7 000 | 2 800 | 2 107 | — | 3 103 | 28 472 | 84 542 | 84 223 | — | 20 944 | 9 188 | 65 491 | 20 700 | 1 313 753 | 65 491 | 1 173 | 1 030 | 5 424 | 11 329 | — | 61 124 | 2 | Heraus | | | | | | | |
| 4. Banca dello Stato del Cantone Ticino | | 37 961 | 47 413 | 23 396 | 7 730 | 14 915 | 1 030 | 1 393 | 21 542 | 84 223 | 82 300 | — | 21 355 | 527 | 123 714 | 21 355 | 30 007 | 65 491 | 1 150 | 1 081 | 300 | 24 394 | — | 232 648 | 3 | Appenzell | | | | | | | |
| 5. Banque Cantonale du Valais | | 19 226 | 2 306 | 21 902 | 4 400 | 25 764 | — | 29 514 | 62 533 | 103 500 | — | 22 300 | — | 66 3 143 | 100 744 | 3 385 | 1 388 309 | 1 388 309 | 1 124 | 1 091 | 871 | 1 192 | — | 1 385 95 | 4 | Bellinzona | | | | | | | |
| 6. Banque Cantonale Neuchâteloise | | 16 100 | 69 870 | 57 000 | 21 195 | — | 24 020 | 22 160 | 93 764 | 4 000 | 24 020 | 103 515 | — | 19 221 | 20 687 | 4 188 498 | 19 221 | 4 051 | 895 | 855 | 1 385 95 | 1 385 95 | — | 1 625 698 | 5 | Sion | | | | | | | |
| 7. Banque Cantonale Vaudoise | | 130 833 | 110 091 | 56 152 | 48 796 | 23 500 | — | 1 063 077 | 4 000 | 4 000 | 1 063 077 | 4 000 | 4 000 | 197 634 | 8 445 | 56 837 | 1 416 3 | 1 416 3 | 14 136 | 1 128 0 | 5 154 | 5 154 | — | 5 154 | 6 | Neuchâtel (B.C.) | | | | | | | |
| 8. Banque de l'Etau de Fribourg | | 9 225 | 23 254 | 28 300 | 86 660 | 50 000 | 29 085 | 500 | 35 423 | 283 374 | 122 256 | — | 160 777 | 1 556 | 1 556 | 160 777 | 1 556 | 160 777 | 1 556 | 1 556 | 1 556 | 1 556 | 1 556 | 1 556 | 8 | Fribourg | | | | | | | |
| 9. Basstädtschaftliche Kantonalbank | | 52 597 | 39 586 | 51 430 | 15 144 | 20 425 | 7 740 | 14 843 | 26 618 | 138 | 84 748 | 26 618 | 138 | 84 748 | 26 618 | 138 | 84 748 | 26 618 | 138 | 84 748 | 26 618 | 138 | 84 748 | 26 618 | 138 | Liestal | | | | | | | |
| 10. Busskirch Kantonalbank | | 26 685 | 20 425 | 71 647 | 67 707 | 21 724 | 14 447 | 14 447 | 26 337 | 26 337 | 14 447 | — | 88 807 | 11 109 | 19 513 | 88 807 | 11 109 | 19 513 | 1 349 | 3 342 | 282 214 | 282 214 | 2 000 | 50 028 | — | 2 000 | 10 | Basel (H.B.) | | | | | |
| 11. Caisse d'Epargne de la Rép. et Cie de Genève | | 6 327 | 7 035 | 26 690 | 2 450 | 21 900 | — | 5 774 | 5 774 | 139 004 | 134 246 | 120 | — | 6 220 | 37 | 21 169 | 51 579 | 51 579 | 51 579 | 51 579 | 51 579 | 51 579 | 2 022 | 2 022 | 1 349 | 1 349 | 1 349 | 1 349 | 1 349 | Genève (C.E.) | | | |
| 12. Caisse d'Epargne du Canton de Genève | | 19 221 | 17 663 | 9 188 | 1 234 | 1 234 | — | 1 971 | 17 452 | 17 452 | 17 452 | — | 120 | 602 | 470 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | 145 203 | Lausanne (C.H.) | | | | |
| 13. Crédit Foncier de Vaud | | 21 473 | 17 663 | 12 000 | 5 000 | 10 851 | 1 000 | 1 000 | 10 851 | 10 851 | 10 851 | — | 13 716 | 750 | 24 566 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | 1 319 957 | Lausanne (C.F.) | | | | |
| 14. Glarner Kantonalbank | | 9 008 | 7 074 | 3 014 | 25 500 | 12 000 | 1 780 | 797 | — | 10 634 | 1 467 | 1 467 | — | 12 000 | 82 | 12 000 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | 40 601 | Glarus | | | |
| 15. Grabsbündler Kantonalbank | | 67 052 | 21 641 | 22 200 | 12 810 | 7 660 | 1 000 | 62 436 | 1 000 | 1 000 | 62 436 | 1 000 | 1 000 | 14 776 | 16 245 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | Chur | | | | |
| 16. Hypothekarkasse des Kantons Bern | | 12 994 | 283 000 | 172 000 | 1 000 | 111 135 | 4 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | Bern (Hyp.) | | | | |
| 17. Kantonalkbank von Bern | | 9 433 | 15 428 | 351 851 | 239 133 | 9 070 | 39 895 | 9 111 | 51 432 | 51 432 | 51 432 | — | 64 808 | 1 000 | 150 000 | 3 220 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | Bern (K.B.) | | | |
| 18. Luzerner Kantonalbank | | 17 663 | 7 035 | 48 796 | 50 000 | 24 045 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | Schwyz | | | | |
| 19. Uzniker Kantonalbank | | 21 763 | 26 392 | 126 000 | 144 500 | 9 000 | 24 046 | 500 | 68 607 | 14 816 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | 16 029 | |
| 20. Nidwaldner Kantonalbank | | 19 221 | 24 000 | 5 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | Waldenburg | | | |
| 21. Oldswiler Kantonalbank | | 24 379 | 372 577 | 332 577 | 50 000 | 150 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | Zug | | | |
| 22. St. Gallische Kasse des Kantons St. Gallen | | 12 986 | 21 022 | 31 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | Schaffhausen | | | |
| 23. Säfholzburger Kantonalbank | | 21 022 | 21 022 | 17 063 | 24 152 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | | |
| 24. Schaffhauser Kantonalbank | | 66 347 | 70 015 | 21 315 | 42 072 | 38 825 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | 1 000 | Bern (K.B.) | | |
| 25. Thurgauische Kantonalbank | | 60 957 | 509 518 | 31 000 | 46 304 | 118 | 205 700 | 21 212 | 348 141 | 202 288 | 139 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | 130 000 | | | | |
| 26. Unter Kantonalbank | | 32 959 | 32 959 | 53 000 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | 145 533 | | | | |
| 27. Zürcher Kantonalbank | | 32 010 | 83 100 | 53 600 | 1 096 | 42 024 | 64 175 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | 12 000 | Zürich | | |
| 28. Zugger Kantonalbank | | 12 314 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | Zug | | | |
| | 661 748 | 2 272 944 | 1 731 683 | 5 158 170 | 7 979 439 | 2 647 691 | 23 235 559 | 2 794 099 | 8 922 844 | 5 560 031 | — | 3 16 050 | — | 2 612 | — | 6 | 2 793 986 | 1 995 000 | 874 913 | 5 958 | 66 510 | — | 66 107 879 | — | — | — | — | — | — | | | | |

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 30 settembre 1974

| Attivo | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Passivo |
|---|----------------|------------------|-----|-----|----------------|
| Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale | | 130 662 173.16 | | | 20 230 759.14 |
| Crediti a vista presso banche | | 231 255 719.46 | | | 265 368 959.45 |
| Crediti a termine presso banche | | 524 807 025.— | | | |
| — dei quali scadenti entro 90 giorni | 456 857 025.— | | | | |
| Effetti cambiari | | 33 460 031.45 | | | |
| Conti correnti debitori senza copertura | | 41 708 382.25 | | | |
| Conti correnti debitori con copertura | | 257 434 858.45 | | | |
| — dei quali con garanzia ipotecaria | 17 674 129.55 | | | | |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura | | 20 756 476.55 | | | |
| — dei quali con garanzia ipotecaria | 18 390 089.45 | | | | |
| Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico | | 2 947 537.35 | | | |
| Titoli | | 115 842 509.75 | | | |
| Partecipazioni permanenti | | 23 646 803.— | | | |
| Stabile ad uso del banco | | 800 000.— | | | |
| Altre poste dell'attivo | | 75 776 635.66 | | | |
| | | I 459 098 152.08 | | | |
| Garanzie prestate | Fr. | Fr. | | | |
| Atti all'estero | | 282 167 974.20 | | | |
| — dei quali: | | 1 022 340 420.71 | | | |
| crediti presso banche scadenti entro 90 giorni | 614 676 459.23 | | | | |
| crediti presso banche scadenti oltre 90 giorni | 55 250 000.— | | | | |

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss
über die Ausrichtung der Anbauprämiens für Futter-
getreide

Aenderung vom 13. November 1974

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I

Der Bundesratsbeschluss vom 22. Juni 1962 über die Ausrichtung der Anbauprämiens für Futtergetreide wird wie folgt geändert:

Art. 2 Abs. 2

2 Bei einer Anbaufläche von weniger als 21 Arealen mahlprämiensberechtigter Kulturen unterbleibt die Kürzung.

II

1 Die aufgehobene Bestimmung bleibt auf die während ihrer Geltungs- dauer eingetretene Tatsachen anwendbar.

2 Diese Aenderung tritt am 1. Mai 1975 in Kraft.

Bern, den 13. November 1974

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Brugger
Der Bundeskanzler:
HuberVerordnung
über die Anbauprämiens für Futtergetreide im Jahre
1975

(Vom 13. November 1974)

Der Schweizerische Bundesrat,
gestützt auf Artikel 20 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951,
in Ausführung von Artikel 10 der Allgemeinen Landwirtschafts-Verord-
nung vom 21. Dezember 1953,
verordnet:

Art. 1. Grundprämie

1 Die Anbauprämie für das Jahr 1975 wird festgesetzt:

- a) für Hafer, Gerste, Einkorn, Emmer, Hirse und Ackerbohnen auf 750.—
 b) für Körnermais, nach Flächen abgestuft pro Betrieb, für
 — die ersten 3 ha auf 700.—
 — die Fläche zwischen 3,01 und 5,00 ha auf 450.—
 — die 5,0 ha übersteigende Anbaufläche auf 200.—

2 Bewirtschaftet der gleiche Inhaber mehrere Betriebe, so werden diese als Einheit behandelt. Betriebsleistungen zur Erwirkung höherer Anbauprämiens werden nach Absatz 1 Buchstabe b werden nicht berücksichtigt. In Zweifelsfällen werden mehrere Betriebe anerkannt, wenn jeder Beteiligte insbesondere

— hauptberuflich in der Landwirtschaft tätig ist,
 — den Betrieb selbst bewirtschaftet oder zu dessen Bewirtschaftung die notwendigen familienfremden Arbeitskräfte angestellt hat und
 — einen eigenen Haushalt führt.

Art. 2. Berg- und Hangzuschlag

1 Innerhalb des durch den landwirtschaftlichen Produktionskataster ab-
gegrenzten Berggebietes wird für Futtergetreide und Ackerbohnen der Zuschlag:

- für Betriebe, die bis 1000 m über Meer liegen 300.—
 — für höher gelegene Betriebe 450.—

2 Ausserhalb des Berggebietes wird für Futtergetreide und Ackerbohnen ein Zuschlag von 300 Franken je Hektare gewährt, wenn es ausgespro-
chene Hanglagen sind.

Art. 3. Vollzug

Die Abteilung für Landwirtschaft wird mit dem Vollzug beauftragt.

Art. 4. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Mai 1975 in Kraft.

Bern, den 13. November 1974

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Brugger
Der Bundeskanzler:
HuberArrêté du Conseil fédéral
concernant l'allocation de primes de culture pour
céréales fourragères

Modification du 13 novembre 1974

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'arrêté du Conseil fédéral du 22 juin 1962 concernant l'allocation de primes de culture pour céréales fourragères est modifié comme il suit:

Art. 2, 2^e al.

2 La réduction n'est pas opérée dans les cas où la culture donnant droit à la prime couvre moins de 21 ares.

II

1 Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

2 La présente modification entre en vigueur le 1^{er} mai 1975.

Berne, le 13 novembre 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Brugger
Le chancelier de la Confédération,
HuberOrdonnance
concernant les primes de culture pour les céréales
fourragères en 1975

(Du 13 novembre 1974)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 20 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture;
 vu l'article 10 de l'ordonnance générale du 21 décembre 1953 sur l'agri-
culture,
 arrête:

Article premier. Prime de base

1 La prime de culture allouée en 1975 est fixée:

- | | |
|---|------------|
| Fr. ha | Fr. par ha |
| a) Pour l'avoine, l'orge, l'engrain, l'amidonner, le millet et la féverole, à | 750.— |
| b) Pour le maïs en grain, échelonné d'après la surface par exploitation, pour | 700.— |
| — les trois premiers hectares, à | 450.— |
| — pour la surface comprise entre 3,01 et 5,00 hectares, à | 200.— |
| — pour la surface excédant 5,00 hectares, à | 200.— |

2 Lorsque plusieurs entreprises sont gérées par le même exploitant, elles sont assimilées à une unité. Les partages d'exploitations visant à obtenir des primes de culture plus élevées dans les cas prévus au 1^{er} alinéa, lettre b, ne sont pas pris en considération. En cas de doute, l'existence de plusieurs exploitations est admise notamment lorsque chaque détenteur— tire son revenu principalement de l'agriculture,
 — exploite lui-même son propre domaine ou a engagé à cet effet la main-d'œuvre étrangère à la famille dont il a besoin,
 — a un ménage en propre.

Art. 2. Supplément de montagne et pour terrains en pente

1 Dans la région de montagne délimitée par le cadastre de la production agricole, le supplément s'établit, en ce qui concerne les céréales fourragères et la féverole:

- | | |
|---|------------|
| Fr. ha | Fr. par ha |
| — pour les exploitations n'excédant par 1000 m, à | 300.— |
| — pour les exploitations qui sont à une altitude supé- rieure, à | 450.— |

2 En dehors de cette région, un supplément de 300 francs par hectare est versé, pour les céréales fourragères et la féverole, lorsqu'il s'agit de ter-
rains en forte pente.

Art. 3. Exécution

La Division de l'agriculture est chargée de l'exécution.

Art. 4. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} mai 1975.

Berne, le 13 novembre 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Brugger
Le chancelier de la Confédération,
HuberUebereinkommen über ein Internationales Energie-
programm

Der Verwaltungsrat der Internationalen Energieagentur ist am 18. November 1974, in Paris, dem Sitz der OECD, zu seiner ersten Sitzung zusammengetreten. Botschafter Pierre Langletin, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, hat dabei für die Schweiz das Uebereinkommen über ein Internationales Energieprogramm unterzeichnet und dazu folgende Erklärung abgegeben:

Meine Regierung hat mich beauftragt, die Erwägungen darzulegen, die die Schweiz veranlassen haben, dem Uebereinkommen über ein Internationales Energieprogramm — vorbehaltlich der Ratifikation durch das Parlament — beizutreten sowie den Geist, in dem sie an dieser neuen Form der internationalen wirtschaftlichen Zusammenarbeit beteiligen will, hervorzuheben.

In den kommenden Jahrzehnten werden beträchtliche Anstrengungen notwendig sein, um der Gefahr einer Energieknappung zu begegnen. Bis neue Formen von Energie die gegenwärtigen nicht erneuerbaren Energien ergänzen und allmählich ablösen, ist eine weltweite Zusammenarbeit erforderlich, um Unterbrüche und Störungen in der Energieversorgung zu vermeiden, tragbare Preise zu gewährleisten und die Voraussetzungen für eine rationelle Förderung der Energieerzeugung zu schaffen. Die Schweiz erachtet es als besonders wichtig, an einem Programm teilzunehmen, das die Aufrechterhaltung einer regelmässigen Versorgung mit Energie, von der die gesamte Wirtschaftstätigkeit und schlussendlich die wirtschaftliche Lebensfähigkeit unseres Landes abhängig sind, zum Ziele hat.

In Anbetracht der bedeutenden Rolle, die die Energie in der Weltwirtschaft und im Leben der Völker spielt, stellen Forschung und Entwicklung auf diesem Bereich eine gemeinsame Verantwortung dar. Verbraucher und Produzentenländer müssen ihre Kräfte vereint einsetzen.

Die Zusammenarbeit wird sich auch auf die Erhaltung, Einsparung und rationelle Verwendung der Energie beziehen müssen. Die Schweiz ist überzeugt, dass das Internationale Energieprogramm in diesem wie auch in anderen Bereichen, einen wichtigen Beitrag zur weltweiten Zusammenarbeit leisten kann.

Die gegenwärtige Störung des weltwirtschaftlichen Gleichgewichts, der Zahlungsbilanzen sowie die Neuverteilung der Mittel lassen eine vermehrte gegenseitige Abstimmung des Verhaltens und der Massnahmen der verschiedenen Ländergruppen als unerlässlich erscheinen. Dies ganz besonders im Hinblick auf die Hilfe an die Entwicklungsländer, den Ausbau der Wirtschaftsstruktur der Produzentenländer sowie den Einsatz der Devisenüberschüsse, der in einer Art und Weise erfolgen sollte, die zur Wiederherstellung des monetären Gleichgewichts beitragen. Die Schweiz hat mit Befriedigung festgestellt, dass das Internationale Energieprogramm diesen Erfordernissen Rechnung trägt.

Die Gründung einer Energieagentur im Rahmen der OECD schliesst in keiner Weise eine Zusammenarbeit auf einer breiteren Basis aus. Die Schweiz muss dem im Uebereinkommen vorgesehenen Dialog mit den Produzentenländern und den übrigen Verbraucherstaaten besondere Bedeutung bei. Sie ist überzeugt, dass eine verstärkte Zusammenarbeit im Interesse aller Gruppen liegt. Die Schweiz wird deshalb ihrerseits bestrebt sein, enge Beziehungen zu den Produzentenstaaten zu unterhalten, um im allseitigen Interesse die umfassende wirtschaftliche Zusammenarbeit zu verstärken.

Dies sind die allgemeinen Gesichtspunkte, unter denen die Schweiz ihren Entscheid gefasst hat, dem Uebereinkommen über ein Internationales Energieprogramm beizutreten. Sie ist entschlossen, sich voll an der Verwirklichung der Vertragsziele zu beteiligen und das Abkommen in allen Teilen anzuwenden.

Die Mitwirkung der Schweiz in der Internationalen Energieagentur erfolgt im Einklang mit ihrer traditionellen Politik. Die schweizerische Regierung erklärt, dass die Schweiz durch ihren Beitritt zum Uebereinkommen über ein Internationales Energieprogramm keine Verpflichtungen eingegangen ist, die mit ihrer immerwährenden Neutralität unvereinbar wären und dass ihre Beteiligung sie nicht daran hindern wird, so zu handeln, wie sie es als angezeigt erachtet, um ihre Neutralität zu wahren.

Die Schweiz ist sich der wachsenden internationalen Interdependenz bewusst und bekennst sich zur Solidarität unter den Völkern. Sie ist entschlossen, diese Solidarität in ihrer Politik auch in Zukunft konkret zum Ausdruck zu bringen.

(2)

Accord relatif à un Programme International de l'Energie

Le Comité de Direction de l'Agence Internationale de l'Energie tient sa première réunion le 18 novembre 1974 au siège de l'OCDE, à Paris. A cette occasion, l'Ambassadeur Pierre Languetin, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, a signé pour la Suisse l'Accord relatif à un Programme International de l'Energie et a présenté la déclaration suivante:

Mon gouvernement m'a chargé d'exposer les considérations principales qui l'ont conduit à décider d'adhérer à l'Accord relatif à un programme international de l'énergie — sous réserve de l'approbation parlementaire — et l'esprit dans lequel il entend participer à cette forme nouvelle de coopération économique internationale.

Un effort considérable sera nécessaire pour parer aux risques d'une pénurie d'énergie dans les prochaines décennies. En attendant que de nouvelles formes d'énergie puissent compléter les ressources actuelles et prendre progressivement la relève des énergies traditionnelles non renouvelables, les pays de la communauté mondiale devront collaborer pour éviter des ruptures et des perturbations de l'approvisionnement, maintenir des niveaux de prix équitables et établir des conditions propres à stimuler rationnellement la production d'énergie. La Suisse considère qu'il est pour elle d'une importance particulière de participer à un système permettant de maintenir un approvisionnement régulier en pétrole, condition essentielle de la sauvegarde de l'activité économique assurant la survie du pays.

Vu l'importance de l'énergie pour l'économie mondiale et le niveau de vie des populations, la recherche et le développement dans le secteur énergétique concernent tous les pays. Consommateurs et producteurs doivent collaborer et unir leurs efforts.

La collaboration devra porter aussi sur le sauvegarde et l'utilisation rationnelle des ressources énergétiques. La Suisse considère que le Programme international de l'énergie pourra constituer, dans ce domaine comme dans d'autres, une contribution importante à la coopération mondiale.

L'apparition de déséquilibres économiques globaux, notamment des balances de paiements ainsi qu'une répartition nouvelle des ressources mondiales nécessitent des politiques appropriées fondées sur la concertation entre les différents groupes de pays. Tel est notamment le cas pour le développement des pays les moins favorisés, l'équilibre économique des pays producteurs, ainsi qu'une utilisation rationnelle et favorable à un équilibre mondial des excédents de balances de paiements des pays producteurs. La Suisse constate avec satisfaction que le programme tient compte de ces nécessités.

La constitution d'une Agence internationale de l'énergie dans le cadre de l'OCDE n'exclut en aucune manière une collaboration plus large. La Suisse attribue une importance toute particulière à l'un des objectifs fondamentaux de l'Accord qui est de rechercher un dialogue constructif avec les pays producteurs et les pays consommateurs non membres. Elle estime qu'une telle coopération est de l'intérêt mutuel de toutes les parties. Pour sa part, elle s'attachera à entretenir des relations étroites avec les pays producteurs en vue de renforcer dans un intérêt réciproque la coopération économique au sens le plus large.

C'est dans cette optique générale que la Suisse a décidé d'adhérer à l'Accord relatif à un Programme international de l'énergie. Elle est résolue à participer pleinement à la réalisation des objectifs de l'Accord et déterminée à le mettre en œuvre dans toutes ses parties.

L'activité de la Suisse au sein de l'Agence internationale de l'énergie s'inscrira dans la ligne traditionnelle de sa politique. Le gouvernement suisse déclare qu'en adhérant à l'Accord relatif à un programme international de l'énergie, la Suisse n'assume aucune obligation incompatible avec sa neutralité permanente et que sa participation ne l'empêchera pas d'agir de la manière qu'elle jugera nécessaire pour se conformer à cette neutralité.

La Suisse est consciente de l'interdépendance internationale croissante et de la solidarité qui lie les pays du monde. Par sa politique, elle entend continuer à donner une expression tangible à cette solidarité.

(z)

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Silenen: Leutenegger-Zimmermann Josef und Lydia 60-42951.

Sion: Bérard Michel 19-22407. — Cappelle Pascal 19-22422. — Moren Edmond magasinier 19-22390. — Pont-Fournier Josy 19-22424.

Solothurn: Berger Paul 45-14943. — Bichsel Ruth 45-14984. — Fischbach Patricia 45-14973. — Kurt Walter 45-14948. — Stuber Walter 45-14990.

Zoflaz Margrit 45-14969.

Spiegel h. Bern: Häfelin-Probst Charles und Gertrud 30-59330.

Spreitenbach: Beldona Verkaufs AG Baden Filiale Tivoli 50-12577. — Boscard Robert 50-23859. — Gündtner Heinz A. 17-94744.

Stäfa: Müller-Mania F. und E. 87-7963.

Stansstad: Hardleger Josef Treuhändler 60-13384.

Starrkirch: Canonica S. Oehl Fette chem. techn. Produkte 30-5380.

Steffisburg Station: Glaser-Guggisberg Arnold und Martha 34-8041.

Stetten: Gross-Ammann Georgette 34-6063.

Subingen: Müller Johannes 45-14941.

Suhr: Keller Max 50-24590. — Lüscher-Weber Bruno und Frieda 50-24582.

Süstern: Attendornen-Dietrich Heinrich und Marlis 19-22426.

Tägerwilen: Gschwend Fritz PTT-Beamer 85-8346.

Tavannes: Boillat Bernard und Rose-Marie boulangerie pâtisserie 25-13993.

— Force démocratique fonds de lutte 25-14068. — Röthlisberger Daniel pompes funèbres 25-12158.

Therwil: Fritsch-Hausmann A. und S. 40-44268.

Thun: Claves Schalplattenverlag Dürtschler-Huber Marguerite 34-3411. — Gämman Beat 34-8043. — Kirchgemeinde Thun-Stärtzelkirche Scherzigen Dürrenas 30-10828. — Straub Roland 34-8044. — Wittwer-Deluz Ernst und Jeanne Dürrenas 30-59342.

Trachselwald: Sozialdemokratischer Amtsverband 34-3412.

Triengen: Moto-Club 60-17283. — Ulrich-Kost Theo u. Louise 60-42953.

Uetliberg: Brugger Werner 60-23561.

Uetliberg: Boillat Bernard 50-24585.

Urdorf: Roth Robert 19-94765. — von Euv Heriberto Miguel 50-24588.

Uzwil: Hunziker-Rey W. und M. 90-34710.

Waren: Plaschy Markus 19-22423.

Vaulruz: Vionnet Fabienne 17-21949.

Verhier: Parrocchia S. Bartolomeo Medeglia 65-7417.

Vernayaz: Mottez Marie-Suzanne 19-22434.

Vernier: Schumacher Jean Editions SA 12-11579.

La Verrière: Bosco Enzo e. Maria 10-58830.

Les Verrières: Léger Lydia 20-27730.

Versoz: Human Elisabeth 12-63354. — Schuler Bernadette 12-63353.

Vetroz: Fumeaux-Germann 19-22389. — Capillard-Roh Claude 19-22393. — Udry Clément 19-22439.

Vevey: Feuille d'Avis de Vevey Säuberlin & Pfeiffer SA 18-46. — Gavillet-Cornet Louis und Ginevra 18-8679. — Stefanino Theres 18-8682.

Villars NE: Gossard Rémy Fémin 20-27745.

Villeret: Jean-Maurice 23-9329.

Villeret: Bungen Anna-Lise 20-27730.

Vlpi: Kenzelmann Elida 19-22415.

Volketswil: Kübler-Fischer U. und M. 17-94751.

Vuuren: Buffet Daisy 10-43852.

Wuppens: Sebhor SA 17-2999.

Wehern: Muri-Bernhard K. 30-59332. — Neuhaus Theres 30-59340.

Waldenburg: Kudlic Barati M. und M. 40-44283. — Manduca Salvatore 40-44259.

Wallisellen: Kobel Roland 17-94764. — Schaed E. W. Techn. Büro 80-35864.

Wangen an der Aare: Borer Hansjörg 45-14972.

Wangen b. Dühndorf: Städler Theodor 84-24983.

Wangen bei Olten: Gehri René 46-11977.

Wattwil: Früh Hans Liegenschaft Rickenbühel 90-6089. — Heberlein-Maschinenfabrik AG 90-8381. — Heberlein Textildruck AG 90-20005.

Welfelden: Hacker Mandret und Jacqueline 85-8988. — Jaberg-Hofstetter H. und G. 85-8989.

Wengi b. Büren: Wälchi Willy Ruppoldried 34-6064.

Wichtbrück: Ornith. Verein 30-19476.

Wiedlisbach: Schmid Michael 49-5589.

Wielzischl h. Sirnach: Männerchor Egg 85-3362.

Wimmis: Aktion Pony-Ranch 34-3410.

Winterthur: Augustoni-Herger J. Konto Morgenweg OW 84-6798. — Badertscher Milli 84-25512. — Bracher-Friedrich G. u. L. 84-25500. — Egli Verena 84-24994. — Frei Richard u. Leona 84-25510. — Henggi Herbert 84-9458. — Jucker Eva 84-24999. — Keller Gertrud 84-25512. — Keller Sonja 84-25520. — Kern Lisbeth 84-24992. — König Elisabeth 84-24990. — Leder Heinrich W. u. R. 84-24993. — Locher Walter 84-24980. — Ruttmann Hans u. Anna 84-25505. — Siegrist Alfred 84-25503. — Steffen Rolf 84-24982. — Vontobel-Dielthelm R. u. N. 84-24995. — Wittwer Margrit 84-25506.

Wolfwil: Rauber-Bürki Klara 16-11974.

Wollerei: Interessengemeinschaft Freizeit Wilen 87-4359.

Yverdon: Andrey Lucia 10-33155. — Mission evangélica italo-svizzera 10-25226. — Recordon Georges und Monique 10-54581.

Yvonand: SA 10-6605.

Zürcher Schachzettel-Esser Werner und Beatrice 19-22401.

Zürcher Rappi René 70-17205.

Zürcher Schweiz: Verband der Agro-Techniker Kursseiten 30-16783. — Wyss-Kohler Peter und Verena 30-59351. — Zbinden Hans Zeichner 30-59349. — Zantini Apotheke Ingrid Weisbrodt 30-21252.

Zuchelli-Barany-Gyurcsik Maria 45-14981. — Bloch-Dierich Urs u. Barbara 45-14945. — Gloor-Hurni Hulda 45-14947. — Mohn-Wymann Albert u. Rosmarie 45-14987. — Moos-Iost Albert u. Doris 45-14985. — Roboch-Schröder Kurt u. Hannelore 45-14986. — Salzmann Mina 45-14970. — Weber-Sackmann Wilhelm u. Edith 45-14982. — Witmer-Fröhli Franz u. Kathi 45-14974.

Zug: Hindray Expedition Sektion Rossberg SAC 60-17215.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Interdiscount Holding AG Fribourg

9% Anleihe 1974–82 von Fr. 9000000

mit Optionsrecht zur Zeichnung von Inhaberaktien
der Gesellschaft

Inhabertitel von Fr. 600 und Fr. 6000 Nennwert

Verzinsung 9%, Jahrescoupons auf den 10. Dezember

Laufzeit längstens 8 Jahre

Emissionspreis 100%

Zeichnungsfrist 21. bis 28. November 1974, mittags

Liberierung auf den 10. Dezember 1974

Optionsrecht Optionsscheine von Obligationen im Nennwert von je Fr. 600 berechtigen in der Zeit vom 1. Januar 1975 bis 31. Dezember 1980 jederzeit zum Erwerb einer Inhaberaktie Interdiscount Holding AG von Fr. 200 Nennwert

Optionspreis Fr. 600.—

Kotierung in Zürich, Basel, Bern und Genf

Die schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Zeichnungen in durch Fr. 600 teilbaren Beträgen spesenfrei entgegen und halten Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Volksbank

Kantonalbank von Bern

Schweizerische Bankgesellschaft

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Cellulose Attisholz AG

Bezugsangebot

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der CELLULOSE ATTISHOLZ AG, Attisholz SO, vom 18. November 1974 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von Fr. 15 Mio auf Fr. 24 Mio zu erhöhen durch Ausgabe von insgesamt

60 000 neuen Namensaktien von je Fr. 100 Nennwert
Nr. 100 001-160 000

und

6 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert
Nr. 210 001-216 000

Alle neuen Aktien sind eb 1. November 1974, d.h. für das ganze Geschäftsjahr 1974/75, dividenberechtigt und sind mit Coupon Nrn. 6 und ff. ausgestattet.

Sämtliche neuen Namensaktien und 1428 neue Inhaberaktien sind auf den Tag der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1974 gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Die verbleibenden 4572 neuen Inhaberaktien, Nrn. 211 429-216 000, sind von den unterzeichneten Banken auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung fest übernommen und voll einbezahlt worden. Sie bieten diese den Inhaberaktiengesellern der CELLULOSE ATTISHOLZ AG in der Zeit vom

21. November bis 9. Dezember 1974, mittags

zu folgenden Bedingungen zum Bezug an:

1. Der Bezugspreis für jede neue Inhaberaktie von Fr. 625.— zuzüglich 2% Emissionsabgabe = Fr. 637.50.

2. Bezugsverhältnis: Je fünf Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert berechtigen zum Bezug von zwei neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert.

3. Das Bezugsrecht kann durch Einreichung der Inhaberaktiencoupons Nr. 4 und des hierzu vorgegebenen Zeichnungsscheines bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der unterzeichneten Banken ausgeübt werden.

4. Die Liberierung der gezeichneten Inhaberaktien hat bis spätestens 16. Dezember 1974 zu erfolgen.

5. Die Auslieferung der Aktientitel erfolgt im Frühjahr 1975. Es werden keine Lieferscheine ausgestellt.

6. Die unterzeichneten Banken sind bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten für Inhaberaktien bestmöglich zu vermitteln.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.

19. November 1974

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank

Schweizerischer Bankverein
Guyerzeller Zurmont Bank AG

Confederazione Svizzera

7 ¾ % Prestito federale 1974-86 di Fr. 150 000 000

Prezzo d'emissione: 99,50% — Durata del prestito: 12 anni — Termine di sottoscrizione: dal 19 al 25 novembre 1974, a mezzogiorno

PROGRAMMA

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 8 giugno 1971 concernente i prestiti della Confederazione, ha risolto nella sua seduta del 16 gennaio 1974, di autorizzare il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane a emettere

un prestito federale 7 ¾ % 1974-86 di Fr. 150 000 000

destinato per coprire parzialmente i bisogni finanziari della Confederazione e delle sue imprese.

L'emissione del prestito ha luogo in forma di titoli e di crediti iscritti. All'atto della sottoscrizione l'interessato dovrà indicare se desidera essere titolare d'un credito iscritto; senza una sua precisa indicazione, esso riceverà dei titoli.

MODALITA DEL PRESTITO

A. Titoli

Le obbligazioni sono al portatore ed emesse in tagli di 1000, 5000 e 100 000 franchi. Esse fruttano un interesse annuo del 7 ¾ % a contare dal 2 dicembre 1974 e sono provviste di cedole annuali al 2 dicembre. La prima cedola scadrà il 2 dicembre 1975.

Il prestito sarà rimborsato alla pari, senza preavviso, il 2 dicembre 1986.

La Confederazione s'impegna a procedere, negli anni dal 1976 al 1985 ai ammortamenti annuali di 10 milioni di franchi, mediante acquisti sul mercato, sempreché ciò sia possibile al valore nominale o a un valore inferiore. L'importo, che non può essere riacquistato nell'ambito delle condizioni che precedono verrà rimborsato, al più tardi, il 2 dicembre 1986. Non verranno effettuati sorteggi. Il valore nominale delle obbligazioni riacquistate annualmente è l'importo del prestito rimasto ancora in circolazione verranno pubblicati nel Foglio federale e nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Le cedole scadute, dalle quali l'imposta federale preventiva sarà dedotta, ed i titoli rimborsabili saranno pagati, senza spese per il portatore, agli sportelli della Banca nazionale svizzera ed a quelli degli istituti e delle ditte bancarie membri del Cartello di Banche Svizzere o dell'Unione delle Banche Cantonalie Svizzere; dell'Unione di banche regionali e casse di risparmio svizzere o del Gruppo dei banchieri privati della Svizzera tedesca.

Le obbligazioni saranno quotate, durante tutta la durata del prestito, nelle borse di Basilea, Berna, Ginevra, Losanna, Neuchâtel, San Gallo e Zurigo.

Le pubblicazioni relative al servizio del prestito saranno fatte in modo valido nel Foglio federale e nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

B. Crediti iscritti

In virtù della legge federale del 21 settembre 1939 che istituisce un Libro del debito della Confederazione, i crediti iscritti provenienti da questo prestito rappresentano crediti verso la Confederazione.

Le condizioni previste per i titoli del prestito sono applicate anche ai crediti iscritti, tenuto però conto delle modificazioni seguenti:

1. I crediti iscritti saranno registrati nel Libro del debito della Confederazione per importi di almeno 1000 franchi o multipli di tale cifra.
2. Gli interessi, dai quali l'imposta federale preventiva sarà dedotta, e gli importi di capitale rimborsabile saranno pagati senza spese.
3. I crediti iscritti saranno trasmissibili, ma non potranno essere convertiti in obbligazioni.

Berna, il 18 novembre 1974

Dipartimento federale delle finanze e delle dogane
G.-A. Chevallaz

CONDIZIONI D'EMISSIONE

I gruppi di banche sottoscritti hanno assunto fermo l'ammontare di 150 000 000 franchi, di cui hanno già collocato 18 550 000 franchi. La parte rimanente di 131 450 000 franchi è offerta in sottoscrizione pubblica

dal 19 al 25 novembre 1974, a mezzogiorno,

alle seguenti condizioni:

1. Il corso di sottoscrizione è fissato a 99,50%.
2. La ripartizione avrà luogo il più presto possibile, non appena chiusa la sottoscrizione. Nel caso che le sottoscrizioni dovessero sorpassare l'importo disponibile, i domicili di sottoscrizione si riservano il diritto di attribuire importi inferiori a quelli sottoscritti.
3. La liberazione delle somme assegnate si farà dal 2 al 13 dicembre 1974 con conteggio d'interessi a contare dal 2 dicembre 1974.
4. I titoli saranno consegnati non appena disponibili. I sottoscrittori non riceveranno buoni di consegna.

I sottoscrittori di crediti iscritti riceveranno la conferma della registrazione del loro credito da parte dell'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione (Banca nazionale svizzera, Berna) tostoche avranno liberato l'importo loro assegnato e non appena la suddetta Amministrazione avrà eseguito la registrazione richiesta. La domanda di registrazione dovrà essere presentata all'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione per il tramite del domicilio di sottoscrizione.

18 novembre 1974

Cartello di Banche Svizzere

Credito Svizzero
Banca Leu SA
Groupement des Banquiers Privés
Genevois

Società di Banca Svizzera
Banca Popolare Svizzera

Unione delle Banche Cantonalie Svizzere

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| Banca Cantonale d'Argovia | Banca Cantonale di Glarona |
| Banca Cantonale d'Appenzello E. | Banca Cantonale dei Grigioni |
| Banca Cantonale d'Appenzello I. | Banca Cantonale di Svitto |
| Banca dello Stato del Cantone Ticino | Banca Cantonale Lucernese |
| Banca Cantonale di Basilea Campagna | Banque Cantonale Neuchâteloise |
| Banca Cantonale di Basilea | Banca Cantonale di Untervaldo |
| Banque de l'Etat de Fribourg | Sottoselva |
| Caisse d'Epargne de la République et | Banca Cantonale di Untervaldo |
| Canton de Genève | Soprasselva |
| Caisse Hypothécaire du Canton de | Banca Cantonale di San Gallo |
| Genève | |

| |
|------------------------------|
| Banca Cantonale di Sciaffusa |
| Banca Cantonale di Soletta |
| Banca Cantonale di Turgovia |
| Banca Cantonale d'Uri |
| Banque Cantonale Vaudoise |
| Banque Cantonale du Valais |
| Banca Cantonale di Zurigo |
| Banca Cantonale di Zugo |

Unione di banche regionali e casse di risparmio svizzere Gruppo dei banchieri privati della Svizzera tedesca

Le sottoscrizioni sono ricevute senza spese da tutte le sedi, succursali, agenzie e uffici ausiliari in Svizzera degli istituti dei gruppi qui sopra, da tutte le sedi, succursali e agenzie della Banca nazionale svizzera, tutte le altre banche ditte bancarie e casse di prestiti della Svizzera.

Luftseilbahn Fiesch—Eggishorn AG

Erhöhung des Aktienkapitals

Die Luftseilbahn Fiesch—Eggishorn AG mit Sitz in Fiesch unterbreitet ein Zeichnungsangebot für die Erhöhung des Aktienkapitals von

Fr. 4 200 000.— auf Fr. 4 700 000.— evtl bis auf Fr. 5 000 000.—

Es werden Inhaberaktien zu nominell Fr. 500.—, zuzüglich Eidgenössische Stempelsteuer, ausgegeben.

Die Zeichnungsfrist läuft bis 31. Dezember 1974. Die Liberierung hat bis 15. Januar 1975 zu erfolgen. Emissionsprospekte sind erhältlich bei der Luftseilbahn Fiesch—Eggishorn AG, Postfach 97, 3900 Brig.

Inclan AG, Luzern

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

ausserordentlichen Generalversammlung

welche am Dienstag, den 3. Dezember 1974, um 14.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Furrengasse 2, 5. Stock, Luzern, stattfindet.

Traktanden:

1. Veräusserung von Beteiligungen.
2. Varia.

Im Verhinderungsfalle ist Art. 12 der Statuten zu beachten, wonach der Vertreter eines Aktionärs sich durch schriftliche Vollmacht zu legitimieren hat.

Luzern, den 18. November 1974

Der Verwaltungsrat

Texsana AG, Zürich

Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 29. November 1974, 14.00 Uhr, Restaurant Schweighof, Schweighofstrasse 232, 8045 Zürich.

Traktandenliste:

1. Begrüssung und Feststellung der Stimmenzahl.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973.
3. Décharge-Erlölung an die Verwaltung und an die Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Umwandlung von Inhaberaktionen in vinkulierte Namenaktien.
6. Feststellung der Zeichnung der Aktienkapital-Erhöhung sowie der Einzahlung des Kapitals.
7. Statutenrevision.
8. Wahlen in den Verwaltungsrat.
9. Wahl der Kontrollstelle.
10. Varia.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht 1973 sowie die revidierten Statuten liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis 28. November 1974, 12.00 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz beim Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Die Inhaberaktiöne werden speziell darauf aufmerksam gemacht, dass sie mit schriftlichem Begehr, spätestens bis zum 28. November 1974 am Sitz der Gesellschaft eintreffend, die Umwandlung von Inhaberaktionen in vinkulierte Namenaktien à Fr. 1000.— verlangen können.

Zürich, den 15. November 1974

Texsana AG
Dr. H. W. Schlueter, Delegierter

AFFILIATED FUND, INC.

Sélection de grandes valeurs américaines
63, Wall Street, New York

no de valeur 903 704

Le 14 novembre 1974, le Fonds a déclaré sa répartition de bénéfices sur titres réalisés durant l'exercice 1973/74.

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| Bénéfices sur titres réalisés | US \$ 0.03 |
| ./. Frais du domicile de paiement | 0.00075 |
| Total net par action | US \$ 0.02925 |

Pour les certificats circulant en Suisse, cette répartition est payable dès le 9 décembre 1974 auprès du domicile souhaité sur les actions souscrites jusqu'au 13 novembre compris.

Genève, le 14 novembre 1974

Les représentants du Fonds en Suisse
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie
1211 Genève

Zu vermieten in Lyss auf Anfang 1975

neue Räumlichkeiten

Zentrale Lage, mit Parkplatz, für stilles Gewerbe, techn. Büro, Ausstellraum usw.

19 m² Büorraum
80 m² Fabr.- oder Büorraum mit sehr guter Beleuchtung
30 m² Garderoben und WC
50 m² Lagerraum

Auskunft erteilt Telefon 032 / 84 18 56

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.— auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.
Schweizerisches Handelsblatt, 3011 Bern

Treuhänderei empfiehlt sich für die Übernahme von

Buchhaltungen Büro- und Sekretariatsarbeiten Hausverwaltungen

Angebote bitte unter Chiffre 9186 an Publicitas AG, 3400 Burgdorf.

Qualifizierter Buchhalter übernimmt

Buchhaltung

im Nebenamt, einschliesslich Jahresabschluss usw.

Anfragen unter Chiffre A 347310 an Publicitas, 3001 Bern.

Erstvermietung «Fluhgut», Rapperswil

NEUKA AG vermietet ca. 1,5 km vom Zentrum Rapperswil grosszügig ausgebauten Wohnungen in Neubau. Attraktiver Grundriss mit einem neuzeitlichen Komfort, Sicht auf See und Berge. Kinderfreundliche Atmosphäre. Grosser Grünzone. Spezialisolationen zwischen den einzelnen Wohnungen, absoluter Schallschutz.

| | |
|------------------------|---------------------|
| 2½-Zimmer-Wohnungen | ab Fr. 700.— inkl. |
| 3½-Zimmer-Wohnungen | ab Fr. 900.— inkl. |
| 4½-Zimmer-Wohnungen | ab Fr. 1020.— inkl. |
| 5-6 Zimmer-Wohnungen | ab Fr. 1130.— inkl. |
| Garagen-Einstellplätze | Fr. 80.— |
| Autoabstellplätze | Fr. 20.— |

Mietzinse fest bis Frühjahr 1976

Wohn-/Esszimmer über 32 m², sämtliche Zimmer mit textilen Bodenbelägen. Küche mit Geschirrspüler, 225-L-Kühlschrank mit Tiefkühlfach, Backofen mit Grill auf Sichthöhe, Bad mit Doppelwaschtisch, sep. WC, Balkone, sehr schöner Kinderspielplatz.

Nähere Auskünfte erteilt gerne:

NEUKA AG Immobilien
Hufgasse 17, 8008 Zürich, Tel. (01) 34 50 90



Die Zirkulationstropfen ZIR-KOR (Dr. J. v. Vintacher)

bewähren sich bestens bei nervösen Herzbeschwerden, Unruhe, Schlaflosigkeit. Ein Versuch überzeugt rasch



Zu kaufen gesucht

Treuhänderei

Offeraten sind erbeten unter Chiffre K 70725 an Publicitas, 3001 Bern.

Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel
Telefon 061 34 67 00 — Telex 62 172

Das Sparheft 1370-61267-2
ausgestellt von der Bank Leu AG,
Zürich, mit einem Guthabensaldo von
Fr. 3357.65 per 14. November 1974
wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank zu verweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

18. November 1974 Bank Leu AG



Magnetkonten- und
Klein-Computer
der mittleren Datentechnik

Rebuma Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich Tel. 01-336636/37

TELEPRONT

GS-99 drahtlos gegensprechen

Über die vorhandene
220 Volt-Leitung
kann
gesprochen
werden.



Ahörsperre
keinerlei Installationen
universell verwendbar



Ansafone

automatische
Telefonanruf-Beantworter

4 verschiedene Typen
mit und ohne Fernabfrage.

Ab Fr. 720.—

ELWET

CH-5430 Wettingen
Bahnhofstrasse 53
Tel. 056 26 47 47

WENGEN

KAPITALKRÄFTIGEN KÄUFERN
können wir noch einige

EIGENTUMS- WOHNUNGEN

IN KLEINEM MEHRFAMILIENHAUS
IN GUTER LAGE ANBIESEN.

3 ZIMMER
AB FR. 295 000.—
2 ZIMMER
AB FR. 205 000.—

EIGENFINANZIERUNG ERFORDERLICH. BEZUGSBEREIT: WINTER 1975

AUSKUNFT: TELEFON 033 36 24 24
ARCHITEKTURBÜRO H. R. DUBACH
GWATTSTR. 90, 3645 THUN-GWATT